ZORAIME ET ZULNAR

OPÉRA EN TROIS ACTES

BIBLIOTHÈQUE DES ARTS APPLIQUÉS

Du C.en S.t Just

Dedié

ACQUISITION 125,521

A MEHUL ET CHERUBINI

Par

BOIELDIEU

Membre du Concervatoire de Musique de Paris.

Représenté pour la 1re Fois,

Au Théâtre de L'Opéra Comique N.al Rue Favart,

Le 21. Floreal An 6.

Gravé par Mme Brunet

Prix 40 #.

A TOULOUSE, Chez COCI ... e Musique, d'Instrumens, Cordes de NAPLES de toutes les qualités, Papier de musique ..., Encre de la Chine, Cire d'Espagne, Encre à écrire de plusieurs qualités, Crayons, Porte-crayons, ... Ivoires pour portraits, Compas à 2 pointes et à 4, Pain à cacheter de diverses couleurs, Registres de toutes grand... , etc. etc., et généralement toutes sortes de Papiers à écrire, et pour le dessein.

... Passage du Théatre Faydeau N.o 24.

Billet sc. et Scripsit.

Vm5 430

OUVERTURE.

All.o con motto.

I.r et 2.d Cors en mi ♭

3.e et 4.e Cors en C.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Bassons.

I.r Violon.

2.d Violon.

Alto.

Trombonnes.

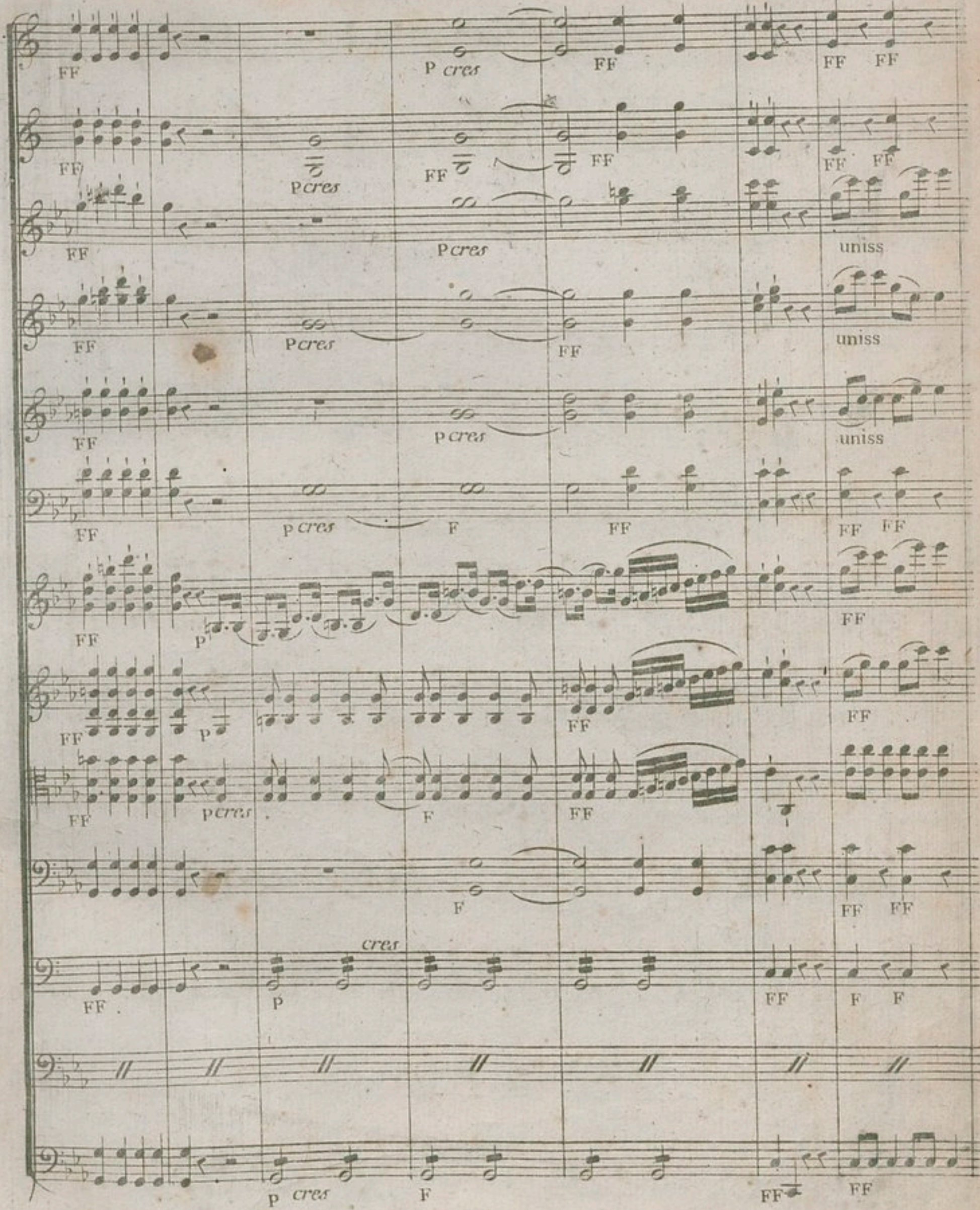
Timballes.

Violoncelles.

Basse.

All.o con motto.

BIBLIOTHÈQUE ROYALE ALBERTINE


FF
P cres
FF
FF FF
FF
P cres
FF
FF
FF FF
FF
P cres
uniss
FF
P cres
FF
uniss
FF
P cres
uniss
FF
P cres
F
FF
FF FF
FF
P
FF
FF
FF
P
FF
FF
FF
P cres
F
FF
F
FF FF
cres
FF
P
FF
F F
P cres
F
FF
FF

Col V° 1°

Col V° 2°

FF

solo

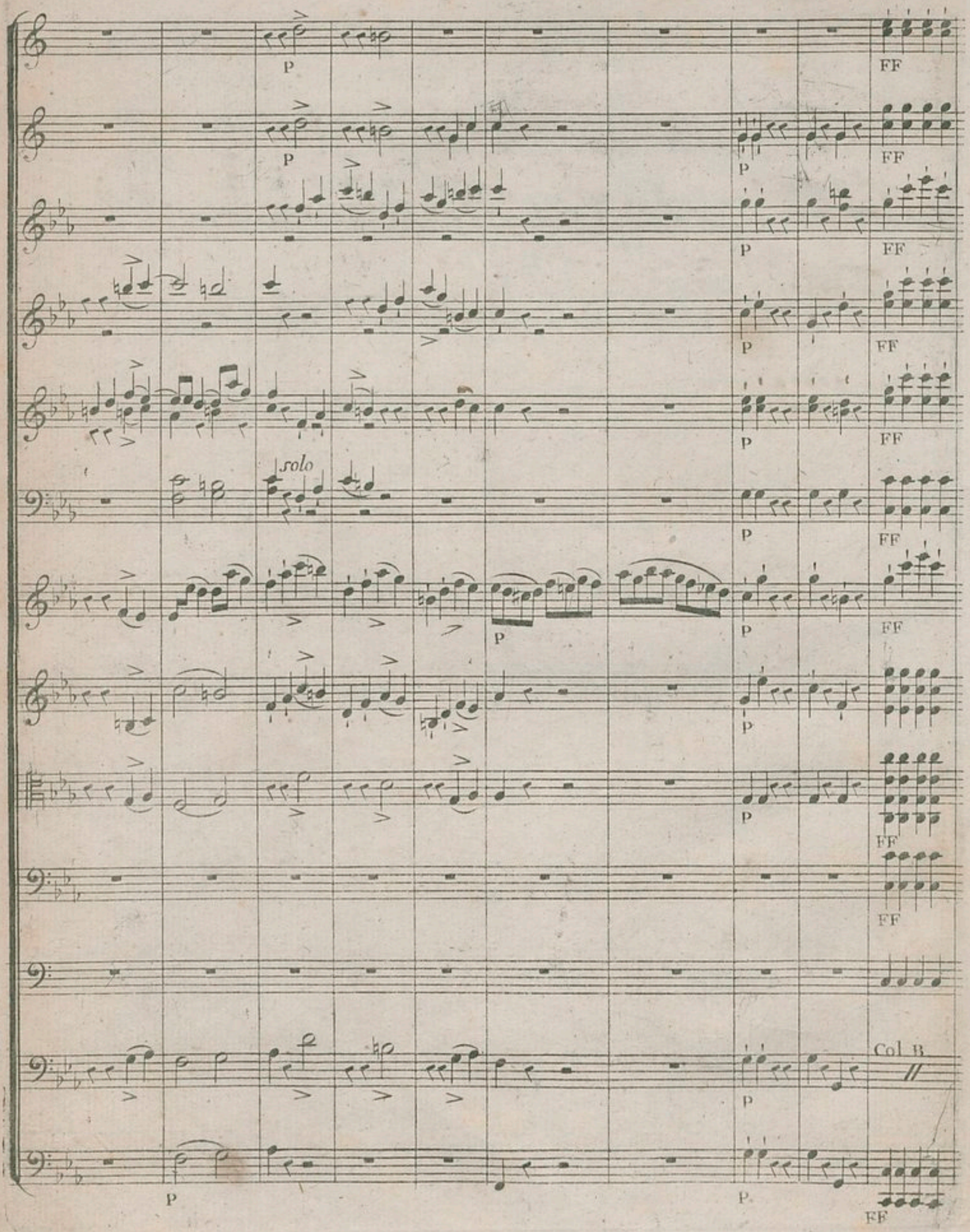
Colhauhois

P

P

FF

P


P
FF
solo
Col B

P cres F FF P cres F

P cres F FF

unISS FF

P F FF P cres F

P F FF P cres F

P FF P cres F

P cres F FF P cres F

P cres F FF P cres F

P cres F FF P cres

FF

P cres F FF P cres F

FF

FF

Col V° I° uniss

Col V° I°

FF

FF

FF

FF

FF

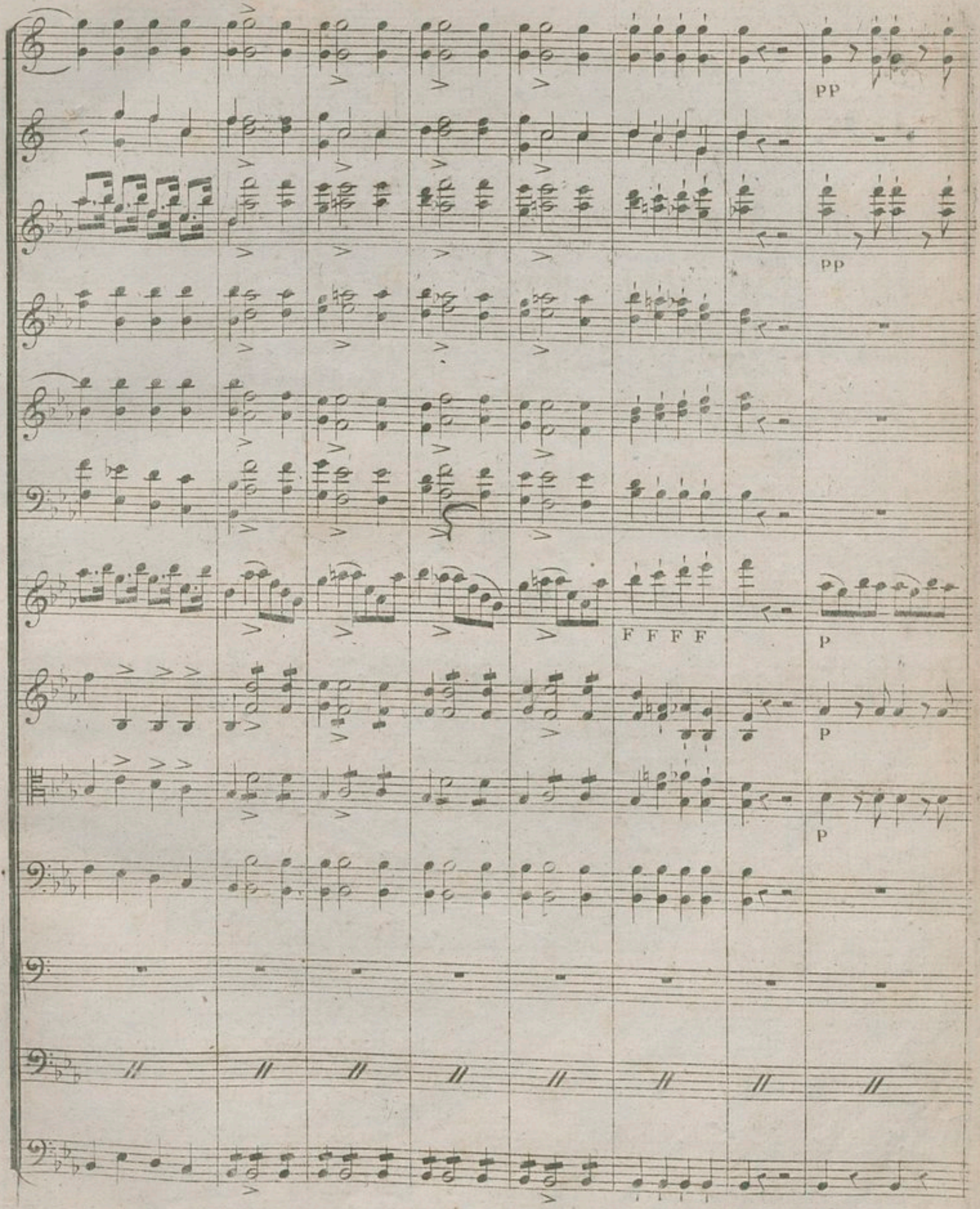
FF

uniss

FF

F F

FF


pp
pp
F F F F
P
P
P

solo

p

mf

mf

mf

mf

oboe 1°

solo

p

Col B

pp

clari

pp

pp

stac

piz

solo

p

flute

solo

p

oboë

p

clari.

p

mf

stac

mf

col *arco*

PP

PP

PP

PP

PP

piz

solo

stac

solo

poco F

solo

Col B

piz

piz

col *arco*

piz

Col haubois

poco F

Col haubois

unis

unis

soli

col *arco*

col *arco*

FF

FF

FF

unisss

FF

Col hautbois

FF

FF

unisss

FF

col *arco*

FF

FF

segue

FF

Col B

segue

FF

Col hautbois

Col Han

unisss

unisss

F > F >

solo

fz> fz>

ppp

F > >

FF FF FF FF FF FF

PPP

PPP

obvä 1°

pp

tr 3

tr 3

3e et 4e cor

ppp

clarinettes

fff

fff

fff

Flutes
solo
Col V° I°
uniss
Col flutes
Tromb
Timp

un silence

segue

FF

a tempo

pp

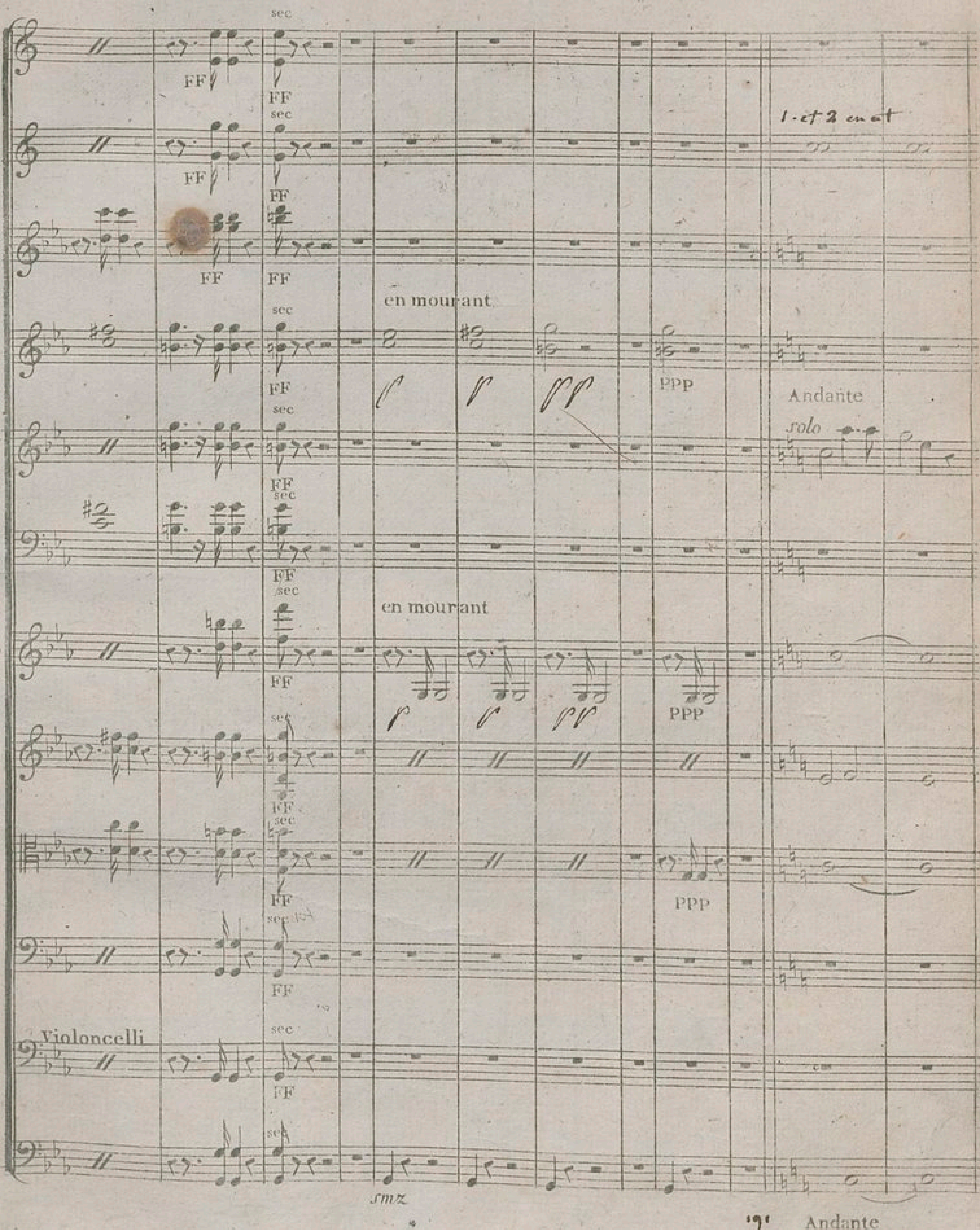
poco F

Col hautbois

Col flutes

Col B

un silence


sec
FF
1 et 2 en at
en mourant
PPP
Andante
solo
Violoncelli
smz
Andante

en diminuant

oboë

PP

PP

FF

PP

en diminuant

FF

PP

PP

en diminuant

FF

PPP

PPP

Ir solo

PPP

PPP

PPP

PPP

PPP

solo

cor

clari solo

PP

FF

stc°

PP

FF

PP

FF

PP

PP

PP

PP

PP

PP

3: 4/4

flute FF

P

oboe

oboe FF

clari FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Tromb

Timp

V^i Col B

Tempo

FF

FF

FF

Col Basso

FF

1 & 2

FFF

segue

uniss

Col flutes

segue

Col 1°

Majeur

changez les cors en Mi ♭ en Ut

p
soli

Solo

soli

solo

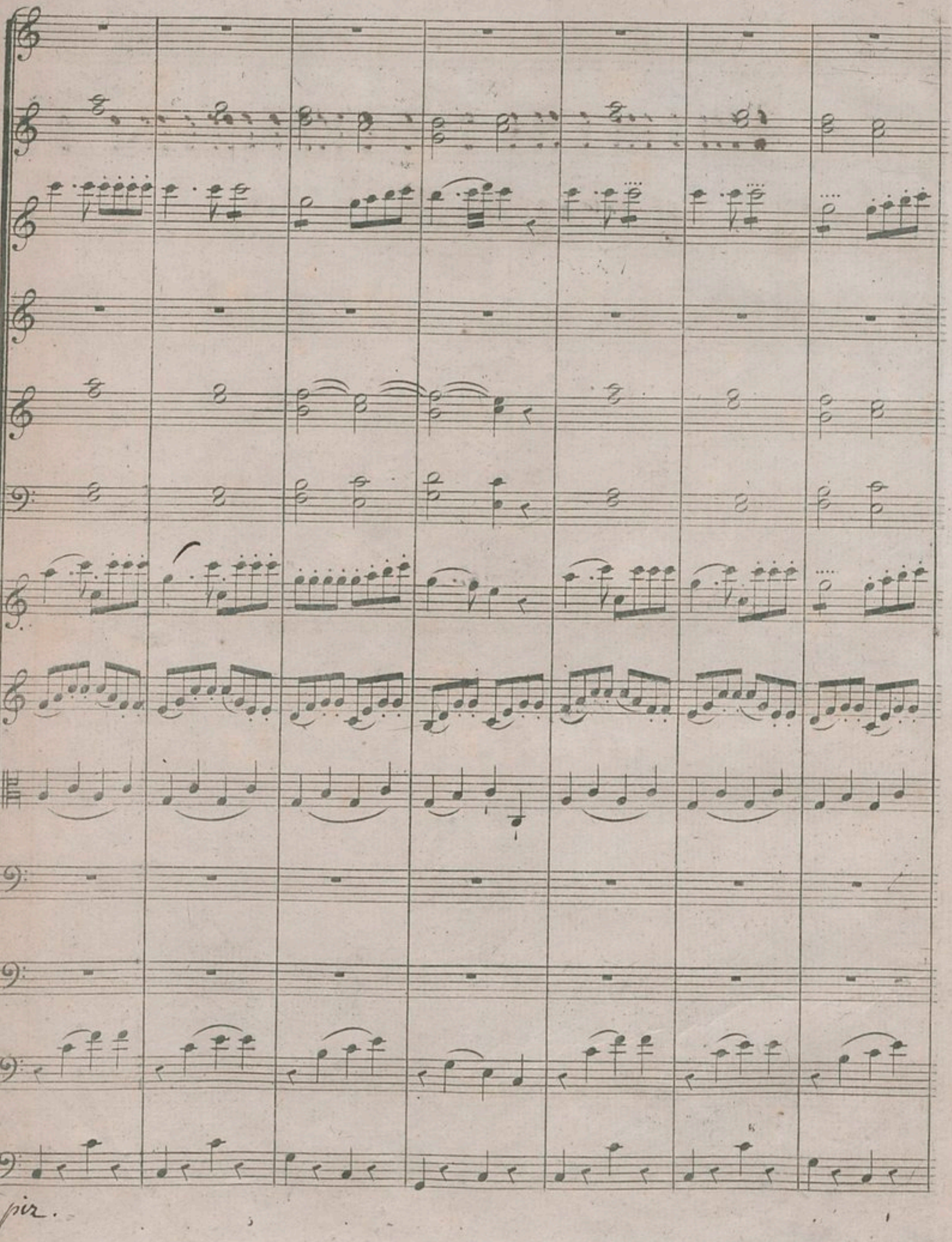
unis.

PP

Majeur

soli

Majeur



pizz.

solo

solo

Col I°

piz

Col B

piz

col arco

piz

Col I°

col *arco*

1. 3 1

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col B

FF

Col hauth

solo

pp

ppp

solo

ppp

ppp

solo

tr

solo

fff

ppp

ppp

ppp

ppp

Plus vite

F

poco a poco

P cres

P cres

Plus vite

cres

P

cres

Plus vite

P cres

cres

P

F

poco a poco

F

Plus vite

cres

PP cres

poco a poco

Plus vite

cres

p

F

FF FF unis F F F FF FF F F F F FF FF F F F F FF FF F F F F FF FF F F F F FF FF F F F F FF FF FF FF F F F F

FF FFF FF FFF FF FFF FF FFF FF FFF FF FFF FF FFF FF. FF FFF

cres

cres

cres

cres

cres

cres

cres

cres

FF

cres

349

97

I.r ACTE.

Le Théâtre représente un Jardin; plusieurs ouvriers sont occupés à cueillir des fleurs.

Moderato Grasioso

Clarinettes.

Cors. in G

1.e et 2.e Petite flute et hautbois comptant

I.r Violon.

2.d Violon.

Col. I.o

Alto.

P

Bassons.

Basse.

P

solo

petite flute

Col 1°

FF

clarinettes et haubois

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col V° I°

Les clarinettes comptent jusqu'a la fin.

dessus et Zeide

Pour la fê - te qui s'ap - prête, cueillons des fleurs dans ces bos - quets, de l'aima - ble Zo - ra -

Pour la

tailles et Hassem

Pour la

Pour la

P cres

P cres

P cres

P cres

-ï - - me secondons aussi les projets; qu'un même zè-le nous a-ni-me, qu'un même zè-le nous a-

gotti
llo

cres

cres

P

P

P

P

P

-nime, et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le

et soit le

et soit le

F

F

F

Col 1°

F

F.

prix de ses bien_faits. de ses bien_faits. de ses bien_faits.

faits. mes a - mis, ce

faits. mes a -

faits. mes a -

fagotti col B

nous dan_se rons, nous chante_rons, nous chanterons, nous danse_

soir quel ta_pa_ge! mes a_mis, œsoir quel ta_pa_ge!

solo 8ª in alta

8ª in alta

PP

PP Col B

- rons.

fz fz fz fz

- rons. pour celle que nous, a - dorons redou - blons en - cor de cou - ra - ge: pour celle que nous,

- rons.

- rons.

fagotti

solo

8ª

8ª

a - - do - rons redou - blons en - cor de cou - ra - ge: le tra - - vail ne fati - gue pas, lors que le

2e. flute.

Ir. Cor.

2d Cor.

F

FF

Col Iº

Oui nousdanse - - rons, nous dan - se,

cœur conduit les bras. nousdanse-rons, nous danse-rons, nouschan-te -

nouschante-rous, nous jouerons, dan - se -

nous danse-rons, nouschante

Col B

-rons nous danse rons, oui oui nous joue rons, oui oui nous joue rons, nous jouerons danse-

-rons nous jouerons, oui nous jouerons, oui nous jouerons, nous

solo

piz

piz

piz

_ rons, nous jouerons, danse_ rons.

piz

soli

Col I°

P

col arco

col arco

col arco

Pour la fê - te qui s'ap - prête cueillons des fleurs dans ces bosquets de l'ai - mable Zo - ra -

Pour la -

Pour la -

Pour la -

col arco

p cres F

p cres F

p cres F

p cres F

i - - me secondons ainsi les projets qu'un même zèle nous a - nime qu'un même zèle nous a - ni - me

cres

cres

cres

P

P

P

P

P

et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le

et soit le

et soit le

P

PP

PP

PP

PP

prix de ses bienfaits

de ses bienfaits

de ses bienfaits.

PP

118

N.° 2

HASSEM. seul

La charmante fille! tout en elle m'enchante! c'est une grâce une fraicheur!... d'honneur *j'*en raffolle.

Andantino poco adagio

Cors en sol

Hautbois

I^r Violon

2^d Violon

Alto

Hassem

Basse

F

F

F

les flutes comptent.

F

PP

PP

F stac

PP

Col B

stac

PP

Ai-mable ob - - - jet de mon dé-

F stac

PP

-li - re de quels feux tu viens m'en - bra - ser! de quels feux tu viens m'en - bra -

Cors

pp

Hautbois

pp

stac

-ses! c'est pour toi seul que je res-pi - - - re,

mf

mf

Hautbois

P

c'est toi seul que je puis ai - mer. c'est toi seul que je puis ai -

Col B

Cors

f

hbon

f

f

PP

F sostên

- mer. pourquoi donc différer en co - - re l'ins - tant qui doit nous rendre heu -

sosten

f

- reux ô Ze_ide ô toi que j'a_do_re ma Zei_de ah! daigne en_fin daigne en - fin combler mes

Flutes

cors

col la voce

oboë

allegro

F

allegro

col la voce

F

col la voce

allegro

vœux daigne en - fin combler mes vœux. al -

Col la voce

F

F F F

-lons espérons tout de ma fidé - li - té.... sans per - drémon a - mour conser vons ma gai -

FF

FF

FF

FF

FF

PP Col I°

FF

PP

-té danscette vi - - e point de beaux jours - sans la fo-li - - e sans les a-mours ; dans cette vi - -

FF

PP

solo

PP

PP

PP

- e point de beaux jours sans la fo li - e sans les a - mours ; près d'une fil - le mon cœur pé-tille besoin d'ai-

-mer vient m'ani-mer; dans cette vi- - e point de beaux jours sans la fo - li - - e sans les a -

-mours. dans cette vi - - e point de beaux jours sans la fo-li-e sans les a - - mours. a la jeu-nesse,

F

F

F

P Col 1°

F

F

F

P

F F F

P

je sais fort bien qu'on dit sans ces-se que la sa-ges-se est le vrai bien que la sa-gesse est le vrai

PP stac

PP stac

Col B

bien: je n'en crois rien non je n'en crois rien non, non, non, non, je n'en crois rien dans cette vi - - e point de beau

jours sans la fo-li - - e sans les a-mours dans cette vi - - e point de beaux jours sans la fo-li-e sans

8ª in alta

F

Col 2°

les a - mours sans la fo - li-e sans les a - mours sans la fo - li-e sans les a - mours

stac

Col I°

mais j'entends di - re, cœur qui sou-pi - re perd le re-pos; ah!

pp

pp

pp

quel mar- ti - re! d'un tel dé - li - re fuyez les maux a ce dan-ger j'ai beau son - ger

p

Col 1°

rien ne m'a - larme; que craindre enfin d'un tel li - - en? femme infi - delle nous trompe-t-elle on lui rend

Col B

bien. on lui rend bien. non, non, non, non, je ne crains rien non, non, non, non, je ne crains rien. dans cette

PP stac

vi - - e point de beaux jours sans la fo - li - - e sans les amours dans cette vi - - e point de beaux jours

F

Col B

sans la fo - li - e sans les a - mours sans la fo - li - e sans les a - mours sans la fo - - li - e sans les a -

8

Col B

a mours sans la fo_lie et les a_mours sans la fo_lie et les a_mours

FF

8a in alta

Col I°

J'aurai pour unique pensée le souvenir
Précieux des momens passés près de vous.

N.° 3

DUO.

Moderato.

I.r Violon.

2.d Violon.

les

Alto.

Zoraime.

Basse.

Hauth

F

uniss

hoë les flûtes cors et Bassons comptent.

Col B

Zulnar

Eh! quoi? tu parles de par_tir! Oui, mon de_voir est de vous fuir

quel fu_neste dessein t'a_ni_me?

tu pourrais quitter Zora

ces_sez d'accroître mes re_grets

mesure

lento

All° poco agitato

Sagotti

F PP F P P F mf P FP FP F FP FP

- ime? ciel

lento All° poco agitato

peut être pour ja_mais de la plus tendre a_mi_e

mesuré

FP FP

mf FP FP

FP FP FP FP FP FP

qui peut donc t'ins_pi_rer cette coupable en_vi_e!

il faut me sé_ _pa_rer! ne

FP FP F

FP FP FP FP FP FP FP FP F

il ne me répond pas, d'où vient son embar-

m'inter-rogez pas, ô mortel embar-ras!

P F P P F F P

Flute

Hautbois

Fagotti

solo solo

fz fz

-ras! d'où vient son embar-ras! daigne termi-ner mes al-larmes

ô mor-tel embar-ras! que je souffre de voir ses

fz>

fz>

cres

cres

daigne termi - ner mes al - larmes cher E - nolf! cette ar -

larmes! que je souffre de voir ses larmes! éh! bien?

cres

deur que tu fis naî - - - tre dans mon cœur pour toi n'a - - t-el - le plus de

solo

solo

charmes?

ah! quel doute o di - eux! quel - le cruelle of - fense! en toute heure, en tous lieux, je ne

cres

cres

cres

vois, je ne pen - - se qu'à l'ob - jet de mes feux dans mes trans - ports j'ou -

Col 1°

-bli-e l'u-ni-vers près de-toi, l'a-mour est tout pour moi, c'est mon bien, c'est ma vie, le

hautbois

fz

fz

P

P

P

P

dieu consola-teur qui m'enflame, et m'ins-pi-re, qu'en mon brûlant dé-li--re je porte dans mon

cres

Flute

Hautb.

cres

PP

FP

P

F

et pourtant de ton a - mi - e tu

cœur qu'en mon brûlant dé - li - re j'em - porte dans mon cœur

uniss

veux te sé - pa - rer?

de la plus tendre a - - mi - e il faut me sé - pa - rer

P F

P F

P F

qui peut donc t'inspi - rer cet - - - tecoupableen_vie parle parle

non

P

P

P

P

P F.

P F

P

P

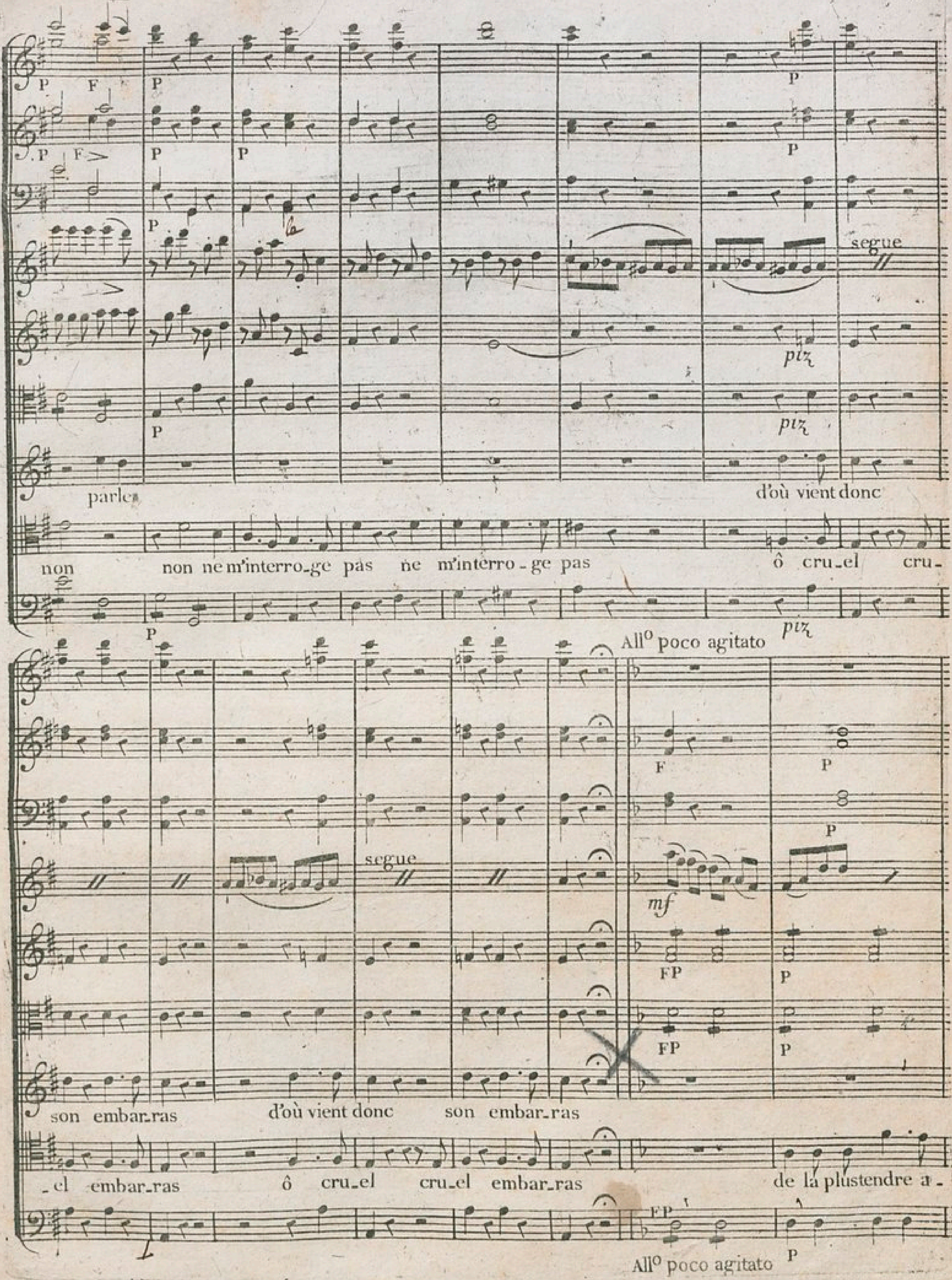
P

P

qui peut donc t'inspi - rer cet - - tecoupableenvi_e parle

non ne m'interro_ge pas

F


segue
piz
parles
d'où vient donc
non non ne m'interro_ge pas ne m'interro_ge pas
ô cru_el cru-
All° poco agitato
son embar_ras d'où vient donc son embar_ras
_el embar_ras ô cru_el cru_el embar_ras de la plus tendre a-
All° poco agitato

F

mf

FP

qui peut donc t'inspi_rer cet_te coupable en vi _ e?

mi_ e il faut me sépa rer ne

F

il ne me repond pas d'où vient son embar-

m'interro_ge pas ô mor_tel embar_ras

P F

cors

solo

_ras d'où_vient son embar_ras? daigne termi_ner mes al_larmes daigne

o mor_tel em bar_ras? que je souffre de voir ses larmes

pressez.

unis.

unis.

fz

fz

cres

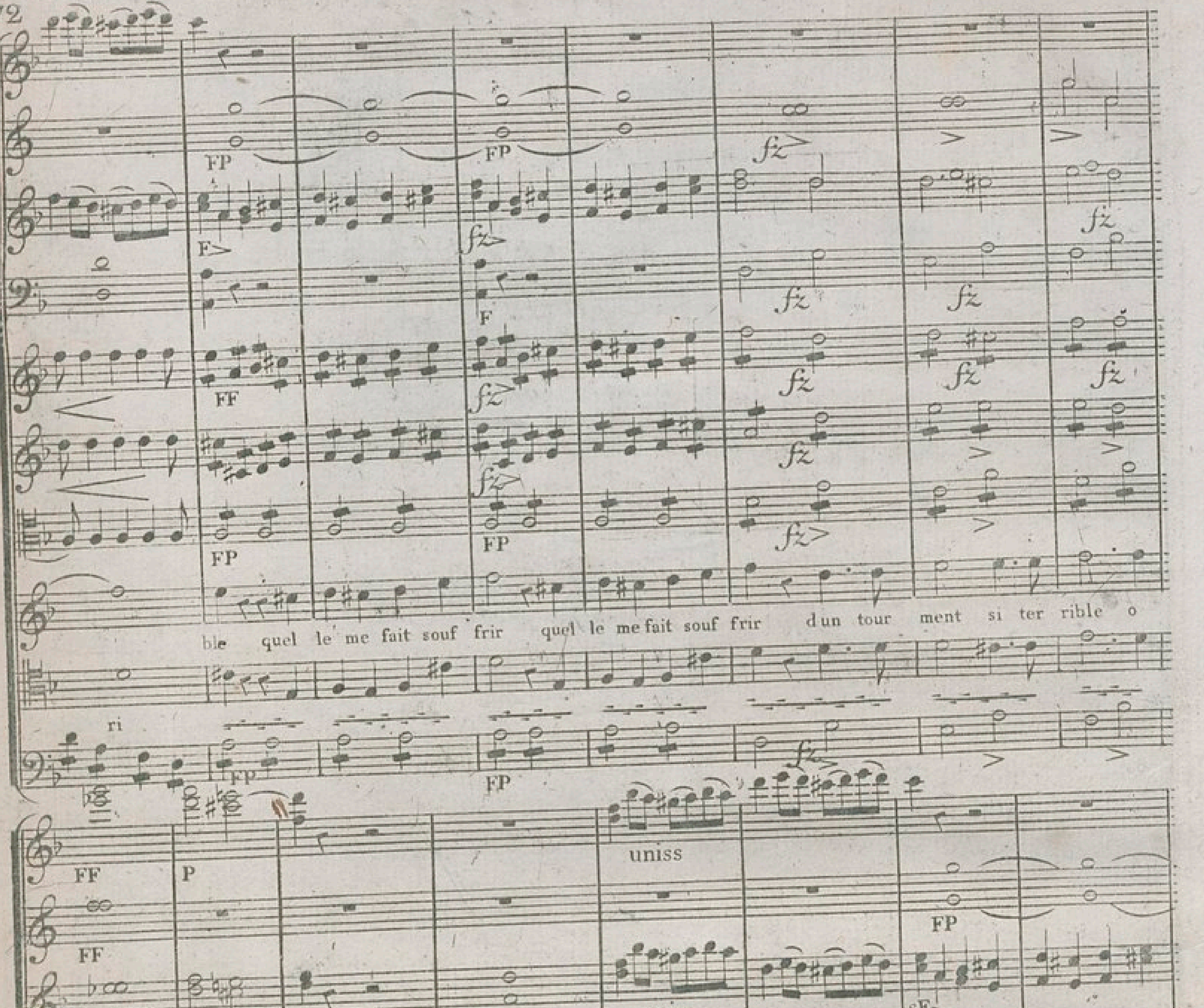
P cres

cres

termi_ner mes al_larmes in_cer_ti_tude hor_ri_

que je souffre de voir ses larmes quel_le con_trainte hor_

cres P cres



ble quel le me fait souf frir quel le me fait souf frir dun tour ment si ter rible o
ri
uniss
uniss
ciel viensmegue rir in cer ti dude hor ri ble quel le me fait souf
quel _ le con _ trainte hor _ _ ri ble

FP FP F F FP

FF FF FF FF FF

P P P P P

fz fz fz fz fz fz fz fz

frir quel - le me fait souf - frir d'un tour - ment si ter - rible o ciel viens me gué -

FP F uniss segue P FF uniss segue

segue segue segue segue segue

uniss Col B P Col B

F F F F

segue segue segue segue segue

uniss Col B

F F

-rir d'un tour - ment si ter - rible ô ciel viens me gué - rir d'un tour - ment si ter - rible o

segue

F P

P P P P F F F

Col V° I°

uniss

ciel viens me gué_rir viens me gué_rir viens me gué_rir

P F

194

N° 4 le Cœur ou vous régnez.

Allegro

Flutes

Hautbois et Clarinettes

Cors en ré

Ir Violon

2d Violon

Alto

Bassons

Trombonnes

Zoraime

Zulnar

Alamir

Akbe

Dessus

H Contres

Tailles

B Tailles

Timballes

Basse et Violoncelli

cres

P

F

FF

Al-

Allegro cres

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col B

Zulnar avec les dessus

-lons sans tarder davan-ta - - ge, al - lons sans tarder davan-ta-ge, duplus

avec les H C

avec les B T

-lons sans tarder davan-ta - - ge, al - lons sans tarder davan-ta-ge, du plus grand des enne-

FF

E nolf,va combatre sa rage, et songe

jemériteun pareil ou - trage que de

mis vol lez delivre cepay is

il suf-fit pourvaincre sa rage,qu'aujour -

il suf-fit pourvaincre sa

il suf-fit pourvaincre sa rage,qu'aujour -

il suf-fit pourvaincre sa ra-ge, il suf - fit pourvaincre sa

cres

cres

cres

que de ton cou - ra - ge et songe que de ton cou - rage Zo-ra-ïme sera le prix

mon horrible cou-ra - ge aujour - d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix

- d'hui de votre cou - ra - ge qu'aujour d'hui de votre cou-rage sa Zo-ra - ïme soit le prix

- ra - ge qu'aujour-d'hui qu'au - jour

- d'hui de votre cou-ra - ge qu'aujour

- ra - ge qu'aujour d'hui qu'au-jour

FF

FF

FF

FF

FF

Col 1°

ta Zora_ï _ me soit le prix ta Zora_ï _ me soit le prix ta Zora_ï _ me soit le prix

aujour_ d'hui la mort soit le prix aujour_ d'hui la mort soit le prix aujour_ d'hui la mort soit le prix

ma ma

sa Zora_ï _ me soit le prix sa Zora_ï _ me soit le prix sa Zora_ï _ me soit le prix

FF

FF

fz fz fz fz fz fz fz fz

alarmir Sus bert

mais comment decouvrir le trai_ _tre? Zul_nar n'est pointconnu de nous; s'il échap-

piz

uniss

uniss

Zulnar

-pait? Rassurez-vous; Zul_nar n'a jamais su pa_raître dans les dan_gers,dans les com-

Hautb.

Zoraïme

Si je pou - - vais suivre vos pas aux lieux ou

- bats sans s'être bien-tôt fait con - - naî - - tre

Violoncelli

Cors

Fagotti

Trom

court vo - tre vail - lance la hai - ne condui - rait mon bras, s'il parais

tutti

cres

oboë et clari

FF FF F F

sait en ma pré_sence je ne m'y tromperais pas Al_lons sans tarder davan_ta_ _ge Al_

a tempo

avec les H C

avec les B T

timbales

Col 1o

avec les dessus

lons sans tarder davan_ta _ ge du plus

du plus grand desenne mis vol_lez delivrer ce pa_ys .

il suf_

cres

cres

cres

cres

cres

E - nolfvacombatresa rage et songe que de toncou - ra - ge et songe que de ton cou -

je mériteunparail ou-trage que de mon horrible cou-ra - ge au - jour-d'hui lamortsoit le

il suf-fit pourvaincresa rage qu'aujour-d'hui de votre cou-ra - - ge qu'aujourd'hui de votre cou

il suffit pourvaincresa rage qu'aujour-d'hui qu'au - jour

il suffit pourvaincresa rage qu'aujour-d'hui de votre cou-ra - ge

fit pourvaincresa rage il suf - fit pourvaincresa ra-ge qu'aujour-d'hui qu'au - jour

FF fz

-ra-ge Zo-ra-ï-me se-ra le prix ta Zora-ï-me soit le prix ta Zora-

prix aujour d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix aujour-

ma ma

-ra ge sa Zora-ï-me soit le prix sa Zora-ï-me soit le prix ta Zora-

fz fz fz fz fz fz

Col 1°

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

-ïme soit le prix ta Zora-ï-me soit le prix volez sans tar-der dé-livrer ce pa-ys

-d'hui la mort soit le prix au jour-d'hui la mort soit le prix qu'au-jour

vollons sans tar der dé livrer ce pa ys

prix vollez

-ïme soit le prix sa Zora-ï-me soit le prix

prix

prix

fz FF FF

trom.

timbales

Basso

fin du 1.er acte.

N.° 5

ZEIDE

Quand je te verrai imiter celui de ton maitre

All.° non tropo

Hautbois

Cors en mi♭

Bassons

I.r Violon

2.d Violon

Alto

Hassem

All.° non tropo

Basse

Ah! ne dou_tes point de mon

cœur et crois que l'amour qui m'a_ni__me sur_passe la bouillante ar_deur qu'Enolf res-

PP

PP

PP

PP

Zeide

sent pour Zora - i - me C'est bien moins par de vains dis cours qu'il sut rendre son cœur sen si

PP

PP

solo

soli

soli

poco

F

F

F

F

PP

PP

F P

P

sF P sF P

Col I°

Hassem

ble que par le courage invin cible qui pen sa lui couter ses jours autant que

F

F

PP

sF

sF

F P F P F F F P F P PP

sF P F P sF sF F F PP

Zeide

lui l'honneur m'en - flâme autant que lui l'honneur m'en - flâme Lorsqu'au re-

sF sF sF sF sF sF Pp

- tour des com-bats un a - mant aux pieds de sa da - me un a - mant aux pieds de sa

PP

da_me revienttout pret à rendre l'â_me

c'est a_lorsmoncher qu'une

F

F

F

F

F

P

P

PP

PP

PP

PP

PP

Hassem

fem_me à l'a_mour ne résis_ _ _te pas ma foi d'obtenir les ap_

pas mon â - me devient moins ja - lou - - se s'il faut mou - rir pourqu'on t'é -

- pou - se j'en con - viens je crains le tré - pas s'il faut mou - rir pourqu'on t'é -

c'est a_ lors moncher qu'une femme a l'a_

pou_se j'en con_viens je crains le tré_pas j'en con_viens je crains le tré_pas j'en con_

mour ne ré sis_ _te pas ne ré_sis_ _te pas ne ré_sis_ _te pas

_viens je crains le tré_pas oui je crains le tré_pas oui je crains le tré_pas

cal - me l'effroiquite tour-men - te Zé - i - - de n'est point éxi - - gean - te tu peux me

oboe

col la voce

P

col la voce

P

col la voce

P

col la voce

plai - - - - rè a moins de frais

bon bon tu me ras - su - res tu me ras -

col la voce

PP

PP

PP

trois ou quatre bonnes bles_su_res c'est tout ce que je te vou_drais

su re

dece

PP

F

fz PP

fz PP

PP

PP

vœu soit dit sans mis_te_re je ne me serais point dou_té l'a_mant le plus fait pour te

PP

col B.

F

F

F

plai - re me parois - sait en ve - ri - té ce lui qui jouissoit ma chè - re de la

PP

Zeide.

plus parfai te san - té Hassem tupeuxm'en croi - - re lors qu'on veut être ai -

PP

FF

FF

mé du dé - sir de la gloire il faut être a-ni-mé il faut

FF

FF PP

FF

FF

Col B

être a - - ni-mé il faut être a - - ni-mé pour d'éf-fen - - - dre sa bel-le un a

FF

Hassem

_ mant ne craint rien il bé_nit son destin s'il peut mourir pour el _ _ le Oui mou_rir pour sa

bel _ le c'est fort beau c'est fort beau j'en con_viens mais un plus doux des _ tin c'est de

Zeide

vi - - vre pour el - - - - le, ah lors qu'au retour des com bats un a -

- mant aux pieds de sa da - me revient tout pret à rendre l'ame revient tout pret à rendre

P
Col 1°
PP
PP
l'ame
c'est a - lors mon cher qu'une femme
à
l'a - mour ne résis - te
F
P
F
F
P
F
F
F
F
PP
F
PP
F
F
PP
F
F
PP
F
PP
pas
ma foi
ma
foi d'obtenir les ap - pas
mon â - me devient moins ja -
F
PP
F
PP

F P PP

F PP

F

lou - se s'il faut mou - rir pour qu'on t'é - pou se j'en con viens je crains le tré - pas

F

sF sF FF serrez

sF sF FF

sF sF FF

sF sF P

poco F

poco F sF sF >

poco F sF sF P

poco F sF sF >

c'est a - lors mon cher qu'une femme à l'a - mour ne ré - sis - - te pas pour défendre sa

poco

sil faut mou - rir pour qu'on t'é pou - se j'en con - viens je crains le tré - pas ah mourir pour sa

poco

F sF sF serrez

belle un amant ne craint rien s'il peut mourir pour elle il bénit son des_tin pour défendre sa

belle c'est fort bien j'en con_viens oui mais vi_vre pour elle est un plus doux des_tin ah! mourir pour sa

belle un amant ne craint rien s'il peut mourir pour elle il bénit son des_tin s'il peut mourir pour

belle c'est fort beau j'en con_viens oui mais vi_vre pour elle est plus doux j'en con_viens oui mais vi_vre pour

FF

FF

FF

FF

elle il bé - nit son des - tin il bé - nit son des - tin il bé - nit son des -

elle est plus doux j'en con - viens est plus doux j'en - con viens est plus beau j'en con -

FF

Col 1°

- tin

- viens

N.°6 et mon Courtier.

N 6

~~[illegible] il marche avec agitation~~

All.° Agitato

1.re Flute.
2.me Flute.
Cors in D.
Ir Hautbois.
2.d Hautbois.
Ire Clarinette.
2.me Clarinette.
Ir Basson.
2.d Basson.
Ir Violon.
2.d Violon.
Alto.
Violoncelle.
Basse.

All.° Agitato

FF

FF

FF

FF

FF

sF

F

sF

sF

F

FF

cres

F

FF

cres

F

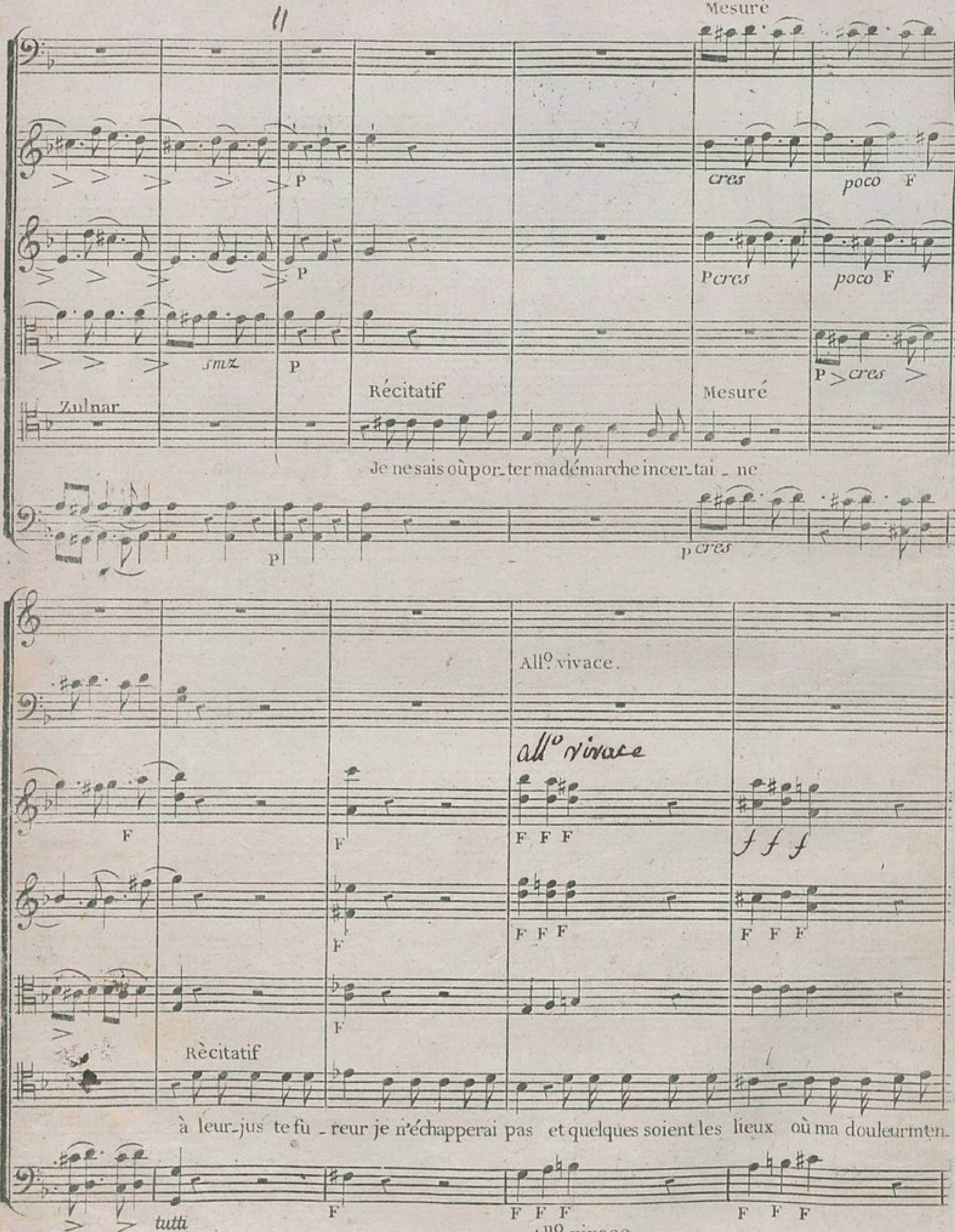
FF

sF

cres

F

FF


Mesuré
Zulnar
Récitatif
Mesuré
Je ne sais où por_ter ma démarche incer_tai _ ne
cres
poco F
P cres
poco F
smz
P > cres >
p cres
Allº vivace.
Allº vivace
Rècitatif
à leur_jus te fu _reur je n'échapperai pas et quelques soient les lieux où ma douleur m'en_
tutti
F F F
Allº. vivace.

Flutes

Clar

Fagotti

Cors

Hautbois

All^o agitato

P

Mto mesuré

cresto

P F

f f

p

M^to mesuré

All^o agitato

trai - ne un a - bîme effroyable est ou - vert sous mes pas quel sort cruel m'at-

lento

- tend ô désespoir ex - trême quel sort cruel m'at - tend ô desespoir ex -

trême oui oui c'en est fait hé-las! hé-las! je perds celleque

j'ai - - - - - me hé-las! hé-las! je perds celleque j'ai - - - -

hautbois

clari.

Cors en Sol

Col 1o

-me al - lons al - lons ne tardons plus je dois

fuir ce sé-jour mais Zora-i-me ma chere Zo - ra-i-me ob-

solo

solo

solo

-jet du plus ar-dent a-mour ne crois pas me quit-ter ne crois

pas me quit-ter dans mon â - - - me bru-lan - - te j'em-porte en m'éloi-

P

P

P

gnant j'em - porte en m'eloi - gnant ton i - ma - ge vi - van - - - - - te j'em -

F

F

F

F

- porte en m'é - loi - gnant ton i - ma - ge vi - van - - - - - te ne crois pas me quit - ter ne crois

cors

F

P

F

FP

Col H

pas me quit_ter ô dou_leur est il vrai sur ces bois ces rem parts sur ces

Flute

solo

soli

Col 1°

bbis ces remparts pour la dernie_re fois je jet_te les re - gards

Majeur

FF

FF

FF

FF

FF

Andantino poco agitato

PPP

Andantino poco agitato

i - - ci toutme rap-pelle les plus doux souve-nirs sou ces bois auprès

PP

Flute

2

2

Solo

flûtes

clari

PPP

solo

solo

solo

d

d

fz

fz

d'el-le s'éx - - ha-laient mes sou-pirs a- - dieu source prai-ries a- - dieu sombresfo-

1re Flute
2e Flute
Ir Hautb.
2d Hautb.
1re Clar.
2e Clar.
Ir Cor.
2d Cor.
Ir Basson.
2d Basson.

1o tempo

F

1o tempo

Col Io

F

1o tempo

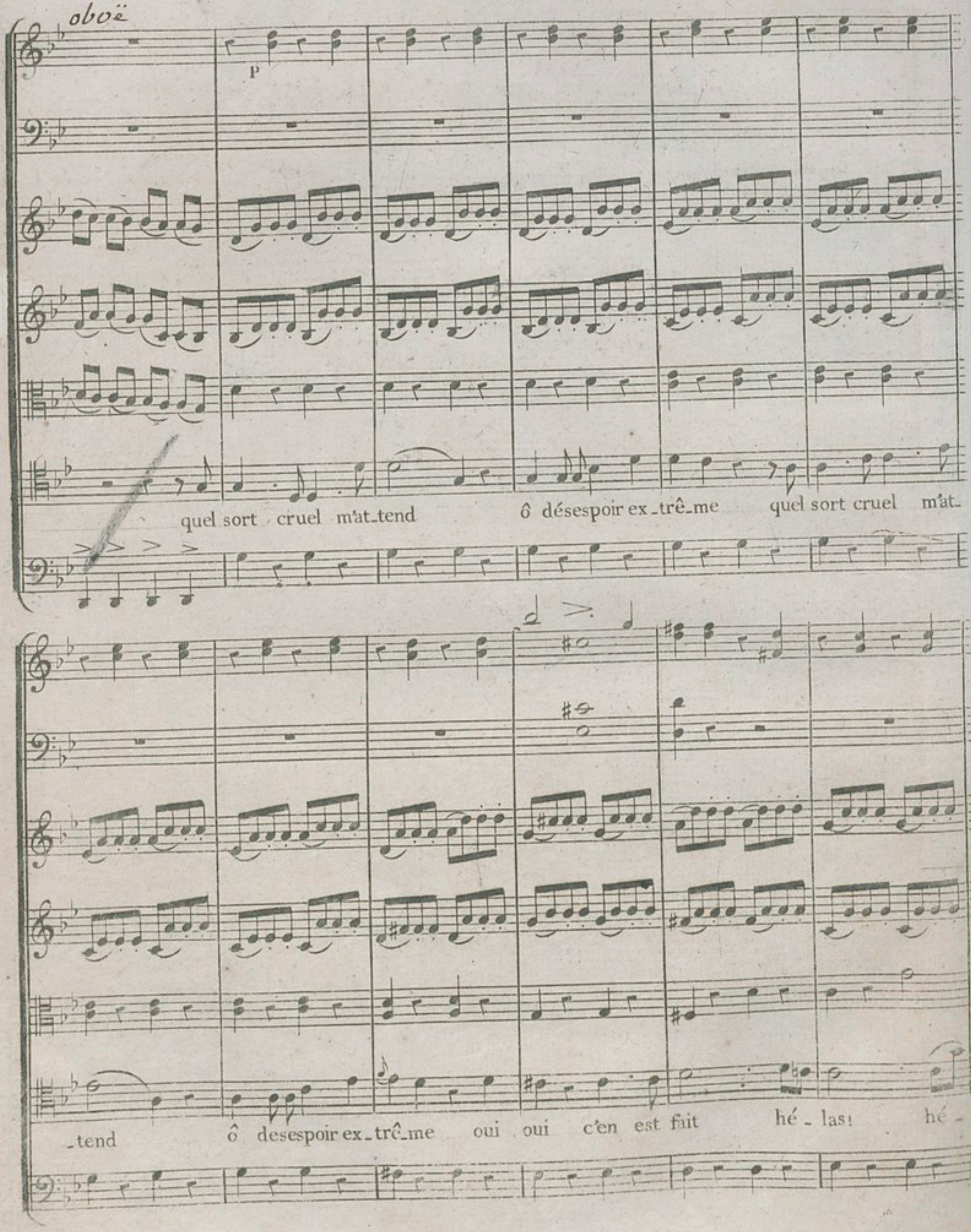
F

-rets a-dieu a-dieu ainsi que mon a-mie je vous quitte pour ja- - mais ô dou-

fz fz fz

Col VV

-leur! o dou-leur o de - - ses - poir ex - - trê-me


oboë
P
quel sort cruel m'at_tend
ô désespoir ex_trê_me
quel sort cruel m'at_
_tend
ô desespoir ex_trê_me
oui oui c'en est fait
hé_las!
hé_

las! je perds celleque j'ai - - - - me hé - las! hé - las! je

Clar

Cors

Bassons

C. 1°.

perds celleque j'ai - - - - me ô dou_leur est il vrai surcesbois cesrem

F F F F

-parts pour la der-nie-re fois pour la der-nie-re fois je jet-te mes re-

F

PP PP PP PP PP PP

-gards i--ci tout me rap-pel-le lesplusdoux sou-ve-nirs a--dieu sombresfo

PP F

flûtes

lento a tempo

-rets a- - dieu sombres fo-rets je vous quitte a - ja-mais a - dieu a - dieu ain-

-si que mon a-mi-e je vous quitte a ja-mais je vous quitte a je-mais je vous quitte

192

a ja - mais

que M'inspire ce féroce Zulnar.

N.° 7

DUO

Allegro non tropo

1.r violon.

2.d violon.

alto.

alamir.

basso.

F P FP

F

flûtes cors dans. F et timbales comptent

Quel jour glo - ri - eux se pré -

- pa - re! Zul - nar va tom - ber sous nos coups. bien -

cors

- tôt si j'en crois mon cou - roux nous au - rons pu-ni ce bar- ba - re nous au - rons puni ce bar-

clarinettes

F P

F P

F P

- ba - re nous au - rons puni ce bar-bare

je hais plus que toi les fu - reurs dont Zulnar s'est rendu cou-

F P

F F F F F

FP FP FP

FP col I°.

F

P

F F F F

P

- pa-ble

mais re-ve-nu de ses er-reurs, peut ê - tre peut ê - tre

F F F F

P F F F FP FP FP F F F

non non non il

le remords l'ac - ca - ble

P F P

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

n'a jamais con - nu l'om - bre mê - me d'u - ne ver - tu

qu'ose tu di - re? quel ou -

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

je ne consulte que ma

-tra - ge! Zul-nar na pu le meriter il ne con-sul-te que' sa ra-ge la mie ne

rage je veux la laisser écla-ter. ven-gean - - ce gui - - de mon cou-ra-ge que rie ne

est prête d'é-cla - ter. au com - bat la - vons cet ou - trage que rien ne

puisse m'ar-rê-ter. vengean-ce gui - - de mon cou-rage que rien ne puis-se m'ar-rê -

puisse m'ar-rê-ter. au com-bat la-vons . cet ou - trage que rien ne puis-se m'ar-rê -

-ter querien ne puis - se m'ar - rê-ter que rien ne puis - se m'ar-rê-ter.

-ter que

PP

P

P

P

P

pour Zo-ra - - ime et sa pa-tri - - e qu'il est doux

F

F

F

d'expo-ser sa vi- - e au champd'hon - neur je vais cou - - rir

au champ d'hon - - neur je vais cou - rir. fier Zulnar de - viens une victi - me je

veux dans l'ar - deur qui m'a - nime et me ven - ger et le pu - nir.

il ne con -

FP FP FP FP P F

FP FP FP FP P F

FP FP FP FP P F

je ne consulte que ma ra-ge je veux la lais-ser é-cla-ter

-sulte que sa rage la miene est prête d'é-cla-ter con-tre Zul-nar quel-le fu-

FF FF FF P

F F F F

F F F F PP

Col I°.

P F F P F F

PP

il l'a mé-ri-té-e la trahi-son la perfi-di-e voi-la ses armes

-ri-e A-lamir A-la-mir

F F PP F F

mf

Col I°.

mf

en cet instant mon sang bouillon-ne mon cœur frissonne mon cœur fris-

mf

All°. vivace

FP FP P FP FP P

F P P

quand pour-rai-je en-fin con-tre

-son-ne mon sang bouil-lon-ne

F F F P P

All°. vivace

lui quand pour - rai-je en - fin con - tre lui as - sou -

- vir ma hai - ne quand pourraije en-fin con-tre lui assouvir as-souvir ma haine?

au-jourd'hui.

tempo I°.

P

P

P

un pa - reil langage m'é-tonne un pa-reil langa-ge m'é-tonne! tu con-nais ce monstre o-di-eux

tempo I°.

Violes

FFF

FFF

FFF

FF

P

F 8ª en bas

FFF

FF

P

FFF

FF

P

F

FFF

tu con-nais ce monstre o-di-eux

ou donc est-il ?

FFF

devant toi

timballe en mi #

FFF

FF

F

FFF

Mais L'orage s'approche, evitons sa presence.

N°8

{Voyez à la fin de la Partition pour le nouvel air et les Couplets}

All°. con motto

Hautbois

Clarinettes

Cors en fa

Bassons

Trombonnes

Ir. Violon

2d. Violon

Alto

Basse

F

Les flûtes comptent

C. B.

All°. con motto

tempo 1°.

recitatif

Zoraime Que vois-je E-nolf fuit de ces lieux il

tempo 1°.

col violino 2do.

col B.

semble é-vi-ter ma pré-sence et se dé robe a mes a-dieux je ve nais exi-ter son bras a la ven-geance contre Zul-

Trombonnes

F F F F F F F F F F F F

F F F F F F F F F F F F

F F F F F F F F F F F F

F F F F F F F F F F F F

F F F F FF

-nar dans son cœur ver-ser ma haine et ma fu-reur

F F F F FF

Moderato

F

F

F

P

suivez la voix

legato

F

P

lent

suivez la voix

F

P

legato

lent

mais victime de son cou-ra-ge si mon a-mant al lait pé-rir ah! chas-

recit. lent

Moderato suivez la voix

sec

-sons loin de moi cette impor-tune i-ma-ge. de dou-leur et de crainte el-le me fait frémir

tutti

All^o. assai

Flutes

All^o. assai

All^o. assai

non non rien ne re-semble a

All^o. assai

P

P

P

mf

F

cet af_freux tour_ment sans ces_se mon cœur tremble pour les jours d'un_a_

mf

mant E _ nolf le coup hor_ri_ _ble qui fi_ni_rait ton sort en frap-

P

Col B.

P

pp

mf

Col flauti

pp

mf

pp

mf

pp

mf

-pant mon cœur sen-si-ble me don-ner oit la mort me don ner oit la mort me donne-roit la

P

F

P

P

P

P

P

mort non non rien ne res-semble a cet af-

p p p

mf mf

-freux tour-ment sans ces-se mon cœur tremble pour les jours d'un a-mant E--

P P P

--nolf le coup hor-ri-ble qui fi-ni-ra ton sort en frappant mon cœur sen-si-ble me

F F F F F F F F

don_ne_roit la mort E_nolf le coup hor_ri_ble qui fi_ni_roit ton sort me don_ne_roit la

-mort E_nolf le coup hor_ri_ble qui fi_ni_roit ton sort me don_ne_roit la mort me don_ne_

FF

FF

FF

FF

Col oboe

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col B.

-roit la mort medonneroit la mort.

FF

Malheureux, je dois les Protéger.

N° 9

FIN du IIme ACTE

Allegro

Flutes.
Hautbois.
Clarinettes.
1^r et 2e Cors en fa
Trombonnes.
Bassons.
I^r Violon.
IIe Violon.
Alto.
Akbé.
II. Contre.
Tailles.
B. Tailles.
Violoncelli.
Basse.

P cres FF uniss Col V° I° F

3e et 4e cors comptent avec les trompettes et timballes.

Col V° I° Col B

Akbé avec les B.T.

Al_lons al_

les timbales compt

Col Violonc

Allegro

a - mis prouvez moi votre zèle

- lons al - lons ou l'honneur nous ap - pel - le a - mis prouvons lui notre zè - le allons al -

mais appre_nez a_vant quel dan_ger vous cour_

_lons allons al_lons

V^i et B

P

F

uniss

Col B

Zoraime

quel troublevous a-gi-te

-rez ah! ma fille c'est toi

vaine-ment de Zul-nar on

F

cors

trombonnes

Bassons

F

F

F

cres

P

P

cres

F

F

cres

F

est a la poursuite on dit que séduisant les es-prits é-ga-rés il pré pare ain-si

P

Col I°

cres

F

Flutes

oboï et clarinettes

cors

P

fz

no - - tre dé - faite dé - jà de tous co - tés les postes sont li - vrés on a - jou - te qu'il

veut pour prix de sa con - quête que bien - tôt a ses pieds on apporte ma tê - -

PP

Flte

Ob

Bons

ff

hautbois et clari

Et j'allais le sau ver

=ve.

Sort pour

ff

poco f.

C. B.

Cbl 1.o & 2.e bas.

tombe au

poco f.

moins sur moi

seul la fureur qui te guide o!

Zoraime

Vous ne tar derez pas mon

quoi pour

quoi nous ca

cher ce per

fi de

p

Flutes

Hautbois

Trombonnes

Bassons

ff

Col I°

Zoraïme

pe_re a le trou_ver en ma puis sance

Akbé

toujours avec les B.T.

oudonc est il

H.C.

FF

eh! bien gui_dez no_tre cour_

Tailles

FF

B.T.

FF

plus vite.

flutes

oboë

clari

ff

ff plus vite.

je vais rem plir votre espé rance per fide paraît devant nous

pour guider notre courroux.

Ber=

Ber=

Ber=

plus vite.

un grand silence

sec

sec

sec

cor

FF

Moderato

sec

PP

(un grand cri)

(d'une voix entrecoupée)

o! ciel E_nolf tu n'est pas le cou_pable (avec fierté)

2 ulnar

connoissez enfin votre er_reur je suis Zul_

sec

_fide parait devant nous

sec

Violonc

PP

Timballes un grand silence

allegro

un grand silece

Moderato

FFF

FFF

FFF

FF

FFF

Col I°

FF

PP

P

allegro

Col B.

un cri

p voix etouffee

P

dieux

est œ un songe trompeur

-nar

avec les B.T.

Moderato

allegro

declame

FF

ciel ven-geur tu sersnotre haine impla-cable ven gence vengence

FF

FFF

FFF

Timballes

les timbales comptent

Batto II

FF

F un grand silence

Flutes

hothbois

clari.

fagotti

solo

solo

P

qu'ai-je fait qu'ai-je fait mon cœur frissonne mon cœur fris-

avec les H. C.

-ah quelle hor-

ah quelle horreur l'en-vi-ron-ne son cou-ra-ge l'a-ban-don-ne son cœur frisson-ne son cœur fris-

P

P

uniss

fz

fz

-sonne ah! grand dieu c'est moi qui l'entraine au supplice affreux qui l'at-tend

j'em-porte en mourant votre

-sonne

Col I°

fz

fz

allegro

1r et 2e cor en fa

3e et 4e cor en re

trombones

fagotti

fz

allegro

F

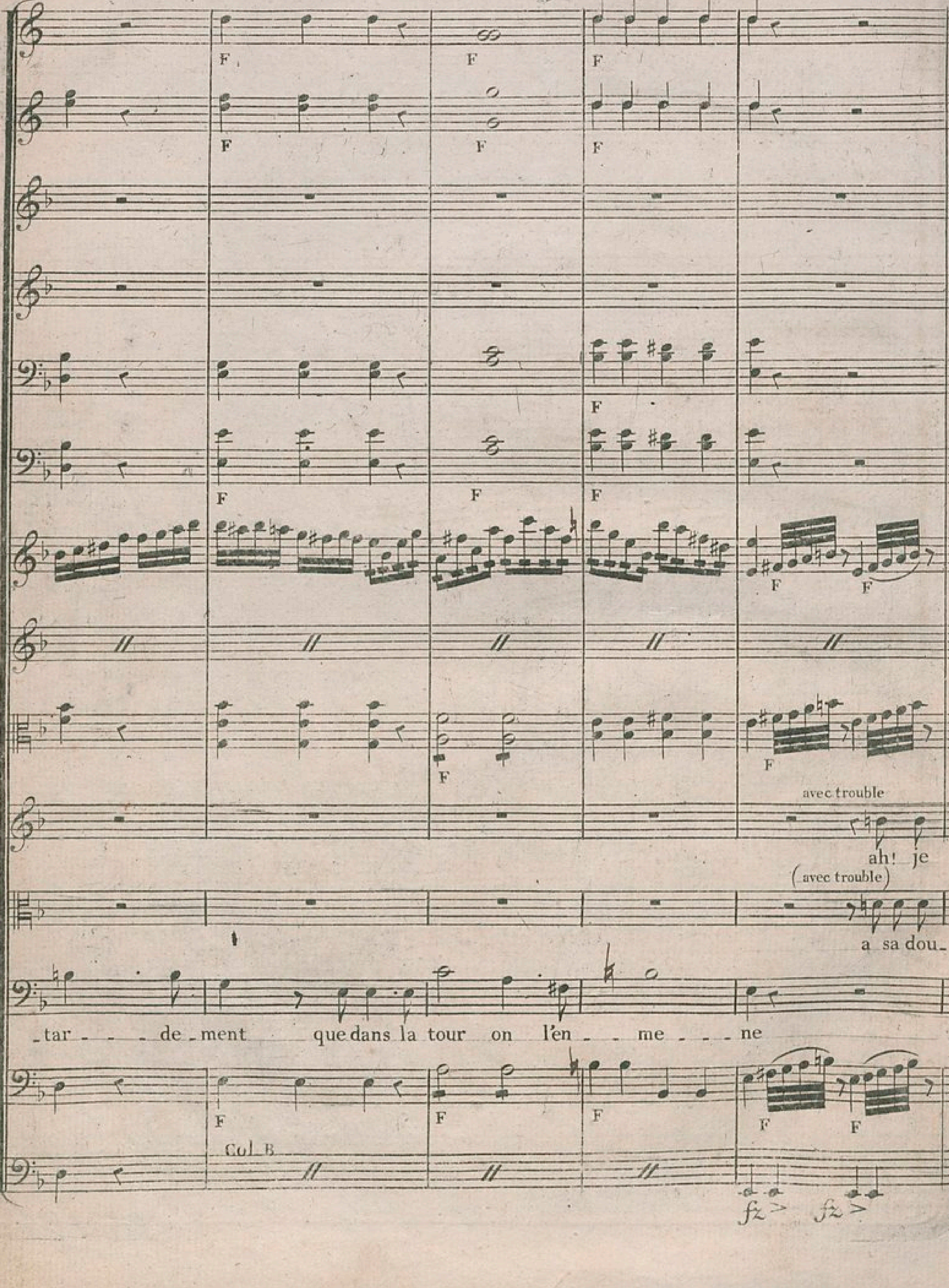
uniss

allegro

haine c'est mon plus cruel des - tin

Akbé

amis a - mis plus de re-


F
avec trouble
ah! je
(avec trouble)
a sa dou_
tar _ _ de_ment que dans la tour on l'en_ _ me_ _ _ ne
Col B
fz
fz

Trompettes avec les cors en re

FF

oboe

clari

F F F F F F

Col B

sens tout mon corps trem _ _ bler

ah je

leur la bandon ner

a sa dou _

avec les B.T.

F

allons al _ lons il faut par _ tir

F F F F F F

fz> fz> fz> fz> fz> fz>

F

F

Col B

sens tout mon corps trembler

ô ciel!

ô ciel!

-leur l'a- - bandon- ner

avec les B.T.

allons al-lons il faut mar cher

suivez nos pas

sans plus tar-

sui-vez nos pas

suivez nos

F

F

Col 1°

fz > fz > fz > fz >

unis s

poco F

(avec desespoir)

ah! quel mo_ment affreux s'ap_pre_te de gra_ce différer en_

F

guidez mes pas guidez mes pas

_der suivez nos pas allons al_lons

suivez nos

pas suivez nos

poco F

All° con moto

Flutes

FF FF FFF FF en mi♯

FF FF FFF

FF FF FFF Col I°

FF FF FFF All° con moto

FF F FF FFF 1r alto 2d alto

- cor parlé eh! quoi! riennevousar-rê-te quel sera son sort

non, rien, lamort

vildeffen

Timballes FF FFF FF All° con moto

Col I°

Col I°

Akbe. avec les B. T.

_ seur de la ty ran-ni _ e qui nous a si long tems bra_vés pour frapper la tête im_pi _ e sur toi notre bras est le _

Hautbois et Clar

Col I°

ô ciel a fi=nir dans l'infa=mie ses jours étoient donc reservés terminez en

ah! ciel a fi_nir dans lin_fa_mie mes jours étoient donc reser_vés ter_mi_nez en_

_vé vil deffen seur de la tyranni_e qui nous a si longtems bra_vé pour frapper ta tête im_pi_e

FF

FF FF

FF

uniss

fin ma vi-e Destin trop cru-el frapé frapé frapé frapé, Des-tin trop cruel ache

-fin ma vi-e des-tin trop cru-el frap-pé frap-pé frappé frap-pé des-tin trop cruel a-che-

sur toi notre bras est le-vé fré-mis fré-mis frémis fré-mis sur toi notre bras est le-

FF FF

FF FF

ri frapé ÷ ÷ o ciel o ciel o ciel o ciel des tins trop cruel ache =

-vé frappés frappés frappés frappés frappés frappés frappés des tins trop cru els a che =

-vé frémis frémis frémis frémis fré-mis fré-mis fré-mis sur toi sur toi notre bras est le-

changez vite
les cors en Ré

Vel - - - - - destin trop cruel trop cruel sache vés termi nés enfin ma vie ter mi -

- ves - - - - destins trop cruels trop cruels sache vés termi - nés enfin ma vie ter - mi -

- vé vil deffenseur de la ty - ran - nie pour frap - per ta tête im - pie pour frap -

FF

FF

FF

nés enfin ma vie des tinstropcruels achevés ô ciel a finir dans l'infamie ses jours étoient

_nés enfin ma vi_e des tinstropcruels ache_vés ô ciel a fi_nir dans l'in_fa_mie mes jours étoient

-per ta tête im_pi_e sur toi notrebrasestle_vé vil deffenseurdelaty_ran_nie qui nous a si long-

FF

FF.

FFF

FFF

FFF

donc réser_vés frappés termi_nés en_fin ma vi_e des_tins trop cruelsa che_vés frappés frap_pés frappés frap_

tems bra_vés vil deffen_seur de la ty_ran_nie frémis fré_mis no_trebrasestle_vé fré_mis fré_mis frémis fré_

FFF

ces six mesures peuvent se répéter si la pantomime l'éxige.

FF

FF

FF

pés.

pés.

mis.

Moderato

Flute 1°
Flute 2°
Hautbois
Clarinettes
Trompettes
Cors
Bassons
Trombonnes
I^r Violon
2e Violon
Alto
Basso

FF

Col 1°

Moderato

solo

PP

cres

PP

cres

PP

cres

PP

cres

PP

cres

stacato

oboë flutes et clarinettes

les trompettes Comptent
cors

PP

PP

Majeur

Clarinette solo

(la toile se leve)

P

PP

PP

PP

PP

Majeur

hoë et flutes

clari

cors

fagotti

PPP

PPP

PPP

FF

stacato

FF

FF

FF

smz

solo

PPP

smz

solo

PPPP

smz

PPPP

PPPP

PPPP

N° 10

FLUTE.

Moderato

I^r. VIOLON.

P

Moderato

2^d. VIOLON.

P

ALTO.

P

ZORAIME.

Moderato

Malheu-reux trouba-dour hé-las! ton pau-vre

BASSE.

PP

Allegretto

PP

Allegretto

Col V^o. 2do.

mai-tre gé-mit dans cet-te tour pour toi ne peut plus nai-tre de bon-

-heur en ce jour hé-las! ton pau-vre mai-tre ge-mit dans cet-te tour pour

PP

PP

toi ne peut plus nai-tre de bon-heur en ce jour de bon-heur en ce jour de bon-

PP

poco F

poco F

poco F

poco F

poco F

-heur en ce jour.

de l'a - mi-tié fi -

poco F

F

F

F

F

F

-del-le puis - sent les tris-tes chants, dans sa pri-son cru-el-le soula-ger ses tour-

-mens. ah! je le sens a mes lar-mes; le voir, le se-cou-rir voi - la le seul plai-

-sir qui m'of-fre quelques charmes. malheu-reux trou-ba-dour mal-heu-reux trou-ba-

Majeur

Majeur

-dour hé *poco* F cet-te nuit, ce si-len-ce, tout ac-croit ma dou-leur. la plain-

Majeur Violonc. B. et C.B.

-ti - ve roman_ce n'a_gi - - te plus mon cœur. la plain_ti - ve ro_man - ce n'a -

-gi - te plus mon cœur. et plein de ma tris_tesse je ré_pet_te sans cesse je ré - pet_te sans

Mineur

F F F lent

ces_se malheu_reux trou_ba_dour malheu_reux trou - ba - dour hé - - las! ton pauvre

F F F lent Mineur

mai-tre gé-mit dans cette tour pour toi ne peut plus nai-tre de bon-heur en ce jour hé-

Col. 1°.

-las ton pauvre maitre ge-mit dans cet-te tour pour toi ne peut plus nai-tre de bon-heur en ce

poco lento

PP

unis

a tempo

F

loco

8ª en bas

unis

PP >

(Zoraime écoute à la porte de la tour.)

jour

poco lento

hé-las! ton pau-vre mai-tre gé-mit dans cet-te

a tempo

poco lento

PP

PP

elle écoute encor

un peu plus vite

a tempo

tour

poco lento

pour toi ne peut plus nai tre de bon heur en ce

un peu plus vite

poco F

F

F

F

C. V°. 2°.

jour pour toi ne peut plus nai tre de bon heur en ce jour. hé las! mon pauvre mai tre gé

F

FF

FF

FF

FF

mit dans cette tour.

Tâchons de découvrir le sujet qui l'amène.

ils s'asseyent auprès de la table.

N° II. All°. poco presto DUO.

I^r. Violon. P staccato

2^d. Violon. Col I°.

les flûtes cors et bassons conjointement.

Alto. Col B.

violoncelle piz

Basse. contrebasse piz

Col B.

Usbi

Que cette liqueur ver-

Zoraime

-meil-le nousfaitpas-ser d'heureux joursnousfait pas-ser d'heureux jours

bassons

piz

piz

piz

Ra-re-ment. vous croy-

aimez vous bien la bou-teille? moi tou-jours il faut ai-mer la bou-teil-le:

flutes

cors

P

col arco

col arco

Col I°.

Col B.

piz

segue

-ez.

(usbi boit avec zoraime)

oui tou-jours

l'a -

seguepiz

col arco

oui quelque fois.

-mour pendantvotre vi - e eut-il pour vous des at-traits? moi ja - mais. ai -

col arco

8va enhaut

p

cors

bassons

p sostenuto

p

p

hé-las! sans cet-te fo-li-e je ne

-mer est u-ne fo-li-e. voi-ci mon u-nique a-mi-e. ai-mer est u-ne fo-li-e. voi-ci

puis ai-mer la vi-e ah! ne ces-sons point de boi-re ah! ne cessons point de

mon u-nique a-mi-e ah! ne ces-sons point de boire ah! ne cessons point de boire

boi_re. bu_vonsetbuvons tou_jours.

bu_vons et buvons tou_jours.le vin vous pou_vez m'en croi_re est la

oui le vin j'aime a le croi_re est la sour_ce des beaux

sour_ce des beaux jours le vin vous pou_vez m'en croi_re est la sour_ce des beaux

F P F P F P

F P F P

F P F P

jours est la sour ce des beaux jours est la sour ce des beaux jours.

jours est la sour ce des beaux jours est la sour ce des beaux jours.

F P

soli

soli

stac. col arco

piz.

piz.

piz.

Col I°.

Col B.

Zoraime

sans ê-tre trop cu-ri - eux puis - je sa -

violoncelle

contrebasse

piz.

piz.

piz.

(tres bas à part)

-voir quelle af - fai-re conduit vos pas en ces lieux.

bon il va le révé -

ushi

ce n'est pas un grand mis-tère.

col arco

P col arco

P col arco

(zoraime attend avec avidité ce qu'il doit luidire)

ushi

-ler. il va le révé-ler.

ce - pen -

cors

bassons

zoraime

(zoraime temoigne une grande impatience)

-dant je dois le taire

col arco

donnez moi votre

verre. le vin le fera parler.

(à part)

croyez qu'en toute assurance à mon extrême pru-

F

Col I°.

F

F

-den-ce vous pou-vez vous con-fi-er vous pou-vez vous con - fi - er.

legato sempre

p

sostenuto

usbi

vous voy-ez bien ce pa-pier: il doit ren-fermer je pen-se le des-

legato sempre

-tin d'un pri-son-nier d'u-ne tres haute impor-tan-ce. legrand ju-ge ti-si-four, au gar-

8a. en bas

flutes

bassons

fz

FP

Zoraime

a chaquemotqu'il me

(usbi boit encore)

-dien decet-te tour m'a char-gé de le re-met - tre

FP

FP

cors

F

F

F

F

F

F

FP

FP

F

F

PP

FP

FP

Col I°.

FP

FP

dit je sens ma frayeur re-naitre comment fai-re pourcon-noitre ceque contientcet é -

FP

FP

F

F F F F PP PP legato

Col I°.

PP PP

F P F

-crit comment faire pour connoitre ce que contient cet é-crit

usbi

ai-mer est une fo-li-e voici mon unique a-

F PP

hé-las sans cette fo-li-e je ne puis aimer la vi-e ah! ne cessons point de

-mi-e ai-mer est une fo-li-e voici mon unique a-mi-e ah! ne cessons point de boire ah! ne

boire ah! ne cessons point de boi re bu vons et buvons tou jours

cessons point de boi re buvons et buvons tou jours. le vin, vous pou vez m'en

oui le vin j'aime a le croire est la sour ce des beaux

croi re est la sour ce des beaux jours le vin vous pou vez m'en croir est la sour ce des beaux

F legato Col I°. F F F legato Col I°.

F legato unisson F legato uniss.

jours oui le vin oui le vin j'aime a le croire est la sourcedes beaux jours oui levin oui le vin j'aime a le

jours oui le vin oui le vin vous pouvez m'en croire est la sourcedes beaux jours oui levin oui le vin vous pouvez m'en

F legato F legato

F F F F F

croire est la sourcedesbeaux jours bu-vons tou-jours bu-vons tou-

croire tou-jours tou-

F

jours.

jours.

(Replique)

quoique geolier, je Suis

Sensible, très Sensible,

on ne peut pas Plus Sensible.

N 12

Allegro

Flutes

Clarinette

Cors en ut

Bassons

Ir Violon

2e Violon

Alto

Zoraime

Basse

PP

solo

PPP

PPP

Con sordini

PPP

pp

con sordini

PP

stacato

con sordini

stacato

pp

pp

a voix basse

Allegro

con sordini

PP

6mes a_mis

je sens mon

piz

cœur renaître enfin à l'és - - pe_rance; il va ve_nir de la pru den_ce. mais cachons

Zeide

Hassem

H Contres

Tailles

B. T.

bien no_tre bon_heur il va ve_nir. de la pru_den_ce. il va ve__

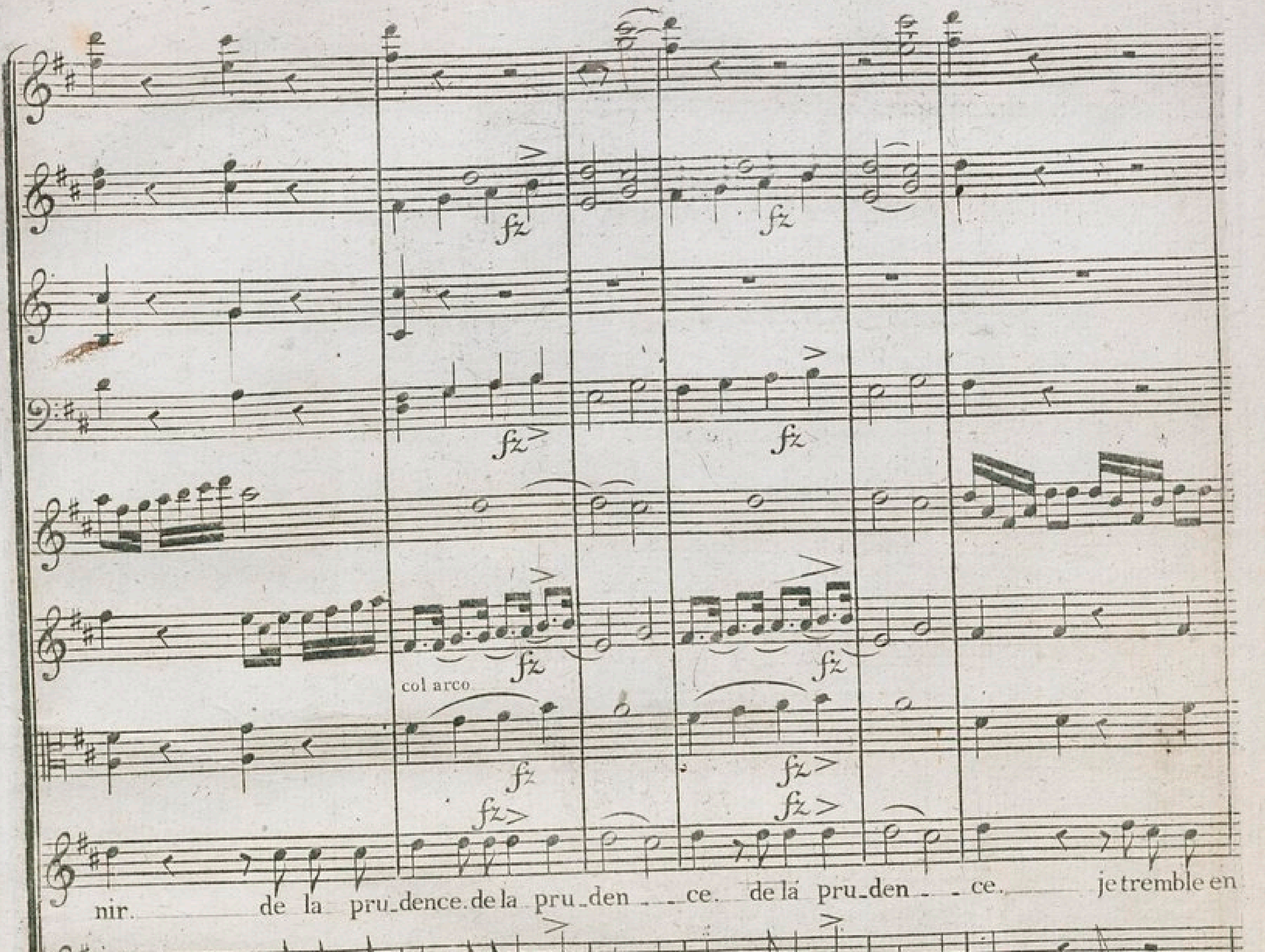
a voix basse

a voix basse

a voix basse

a voix basse

a voix basse


col arco
fz
nir. de la pru_dence. de la pru_den_ _ce. de la pru_den_ _ce. je tremble en
col arco

cor?

mais on pourrait?

non, tout va bien.

ne craignez rien, comptez sur le zèle d'un

hoboë

mf cres

P cres

FP FP

j'entends du bruit. ah? ma fray-

serviteur fi - de - - - - - le

timballe voillée

PP cres

F P

P cres

Flutes

Clarinettes

Cors in d

Bassons

P cres PP

PPP

cres

PP

PPP

PPP

cres

F

PPP

P

p

pp

eur surpasse en_cor mon es_pé_ _ran_ _ce, il va ve_nir. de la pru_

Zeïde

avec Zoraïme

H·C·

a voix basse

il va venir.

Tailles

a voix basse

B·T·

dence. oui, cachons bien no - tre bonheur. mes bons a - mis de la pru-den-ce. oui, cachons

Hassem

oui, cachons bien

de la pruden-ce. oui, cachons bien notre bonheur. il vavenir de la pruden ce.

unis s

bien notre bon_heur, cachons bien notre bonheur, oui, ca - - chons notre bon_heur, cachons bien

no - - - - tre - - - bon_heur, oui, cachons bien notre bonheur, oui, cachons bien notre bon_heur, oui, cachons

oui, cachons bien oui, oui, cachons bien notre bon_heur, ca . . . . . chons notre bonheur

mf

FP

FP

FP

notre bonheur, oui, ca - - chons no_tre bon - heur, chut?

bien no_tre bon_heur, oui, cachons bien no_tre bon_heur chut?

heur, ca - - - chons notre bon_heur.

Timballes voilée

mf

fz

Hautbois

Clarinettes

solo

fz

fz

fz

fz

fz

fz

fz

lento

lento

SCENE VIII

(les précédents
Zulnar Roblas)

tempo

L°

P

tempo L°

P

(Zulnar et Roblas
sortent de la tour)

tempo L°

c'en est donc fait tout m'abban donne.

Roblas a Zulnar

te_nez, voila la per_sonne qui de vous répond désor_

tempo L°

hautbois Solo

PP

f

f

F

F

F

Zoraime

tout mon cœur tremble.

f paix?

Zeide

Zulnar (Zulnar s'approchant de Zoraime) (et la reconnaissant)

al_ _ lons. dieux?

Rustem

f paix?

Roblal (a part)

mais. il sé re_signe avec cou_

F

Clarinette

PPP PP F PP

PP PPP F PP

PP F PP PP

P PPP F PP

P F F F PP

P F PP

silence? taisez-vous dieux soute_

taisez-vous,

je ne comprendspas.

si_lence. taisez-vous, suivez nos pas. suivez nospas.

ra_ge suivez ses_

si_len_ce. suivez nos_

P PPP F PP

PP F PP

F PP

F PP

F PP PP

F PP

F PP

F PP

nez mon cou_ra _ _ ge.

P

si _ len _ _ ce? si lence? si _ _ _ len _ _ _ ce? si len _ ce? si _ _ len _ _ ce? si lence? si _

P

si _ len _ _ ce? si lence? si _ lence? suivez nos pas. si lence? si _ _ len _ _ ce? si lence? si _

F

suivez ses pas. bon voy _ age.

P

F

P

F P

F F F PP F F F

F

len - - - ce? silence? si - - len - - ce? silence? si - - len - - ce? silence? si - - len - -

F

lence? suivez nos pas. silence? si - - len - - ce? silence? si - - len - - ce? silence? si - - len - -

F P

suivez ses pas. bon voy - a - ge. bon voy - a - ge. bon voy -

F

lence? suivez nos pas silence si len - ce si - lence si - - len - - ce si - lence si - - len

F

f p

PPP

smz

PPP

soli

smz

PPP

PPP

smz

ce?

age.

ce?

PPP

Point à le Plaindre qu'on l'ait fait languir.

N.° 13

SCENE X.

All.° Moderato

Flutes

Hautbois

Bassons

I.r Violon

2.e Violon

Alto

Basse

poco F

les cors et trombones comptent

F

PP

Ushi

Fai_tes-moi vos compli_

1°

2°

P P P F P F P P

mens sur les secrts impor_tans que l'on confie à mon zèle, grâce à ma placenou

F P

1°

Col V°. I°

hautbois 1°

hautbois 2

F

F

vel_le

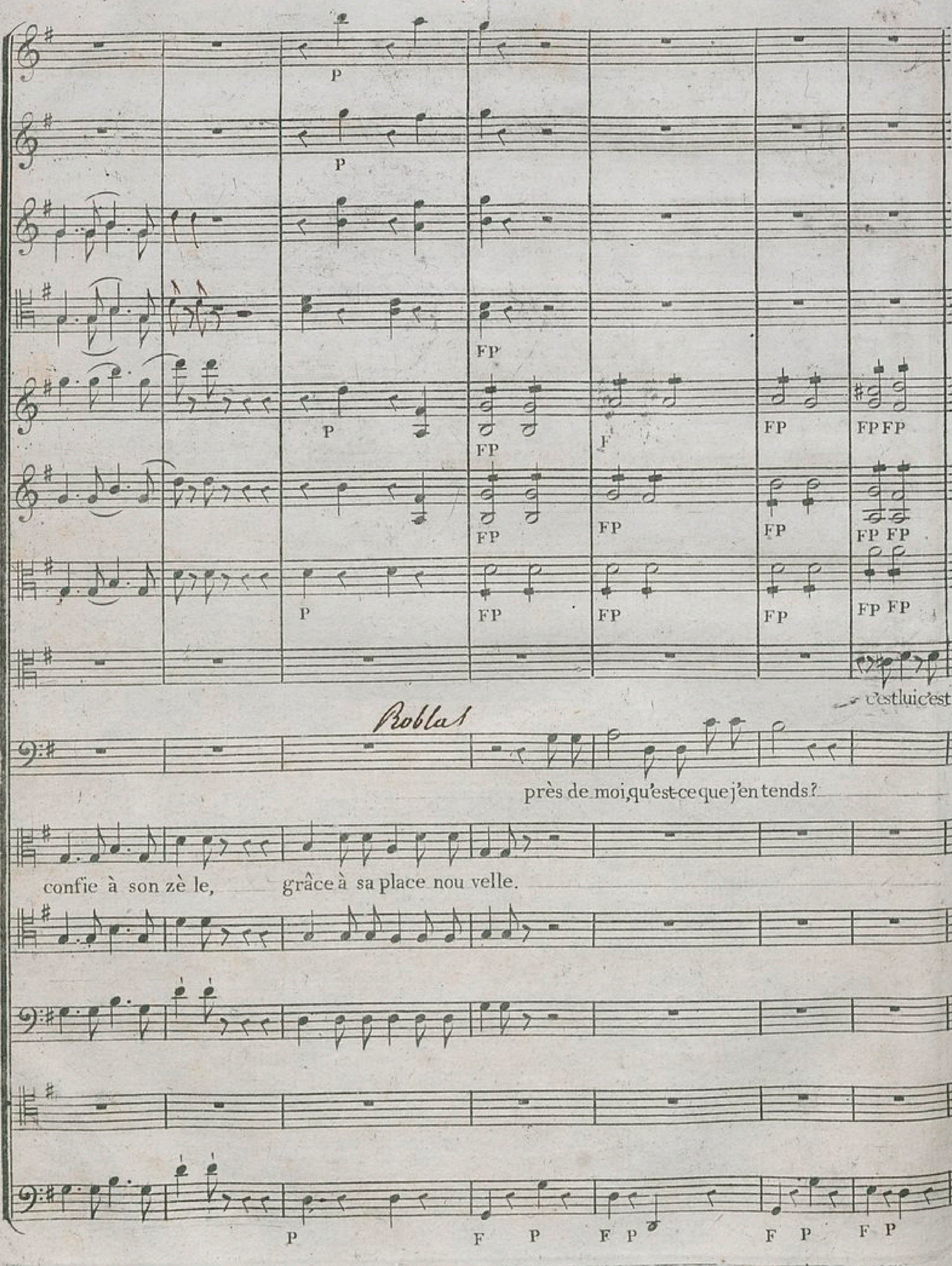
H-Contres. F

faisons-lui nos com_pli_mens sur les secrets impor_tans que l'on

Tailles. F

B. T. F

F


Roblas
c'estluic'est
près de moi, qu'est-ce que j'en tends?
confie à son zè le,
grâce à sa place nou velle.

legato.

legato.

lui

n'est-ce pas Roblas qu'on vous nomme?

Roblas.

que veut cet homme?

oui, que voulez-vous? que voulez-

Violoncelli.

C.B.

PP

PP

PP

je viens vous don ner ce bil let.

vous?

PP

tutti

Hautbois.

PP

Col V° 2°

il lit

cro_yez, aimable objet que

Col V° 1°

j'ai_me, que for_cé de fuir de ces lieux, je res_sens une peine ex_

F

F

trême de m'eloi_gnerde vos beaux yeux.« de mes beaux yeux? quelle fo_li _e?

F

P

FP

il lit encore

»sous votre aimable et douce loi, que n'ai-je pu pas - - ser ma

F

F P

P

F P

PP

il lit

vi_e?untelde_sir, par ma foi, est une nouveau_té pour moi. »oui, tou_

F

jours, vous pouvez m'encroire: ce jo_li men_ton, mon jo_li men_ton.

H.Contres.

son jo_li men_ton.

Tailles.

B. T.

p

p

p

il lit

legato

et cenez fri_pon et monnez fri_pon.

et sonnez fri_pon.

il lit

»seront présens à ma me_moire; a_ _dieu, pour vous je meurs d'a_

V^lli.

C.B.

All° Vivace

I^r Flutes

2e Flutes

I^r Hautbois

2e Hautbois

Cor en re

I^r Basson

2e Basson

I^r Trombone

2e Trombone

Ushi

all°. vivace

c'est le grand juge Ti_si _ _ four..... je n'entends rien à cette

mour?. qui, diable pour moi, meurt d'a mour?

All° Vivace

flutes

hautbois

cors

bassons

trombo

lettre qu'il m'a chargé de vous re_mettre Roblas sors a l'instant, où le bâ tond'une pareille imperti_nence, ya bientôt me faire rai_

_son; je t'en préviens, mon bras est bon, profite pro fi te de ta confi dence. sors a l'ins_tant où le bâ_

Flute et Hautbois

ton d'u_ne pa_reille imper_ti_nen_ce, va bien_tôt me fai_re rai_son va bien_

_tôt me faire rai_son; sors a l'ins_tant crains le bâ_

I^r Hautbois

2e Hautbois

Col B.

- ton sors a l'ins - tant crains le bâ - ton

H Contres.

Tailles.

B. T.

All° Moderato

F P F P F P F P F P

all°. Moderato

(roblas pousse usbi et le gette a ferre)

(les compagnons d'usbi) reçois donc nos com_pli_

F P

All° Moderato

1r Flutes

2e Flutes

F

F

F

F

F

F

F

_ mens sur les secrets impor _ tants que l'on con_fie à ton zè _ le

F

All° Vivace

all°. vivace

F

Col I°

F

Col B

uniss

F all°. vivace

P

Au diable la commissi-on, je n'y comprends rien je vous

grâce a ta place nou-velle

P

All° Vivace

ju - re des aujour - d'hui, je vous l'as - su - re, je don - ne ma dé - mis - si - on des au - jour -

Cors

Trombonnes

FF

FF

FF

- d'hui, je vous l'as - su - re, je don - ne ma dé - mis - si - on

H Contres.

ô la

Tailles.

B.T.

FF

Flutes

Hautbois

F

F

Fagotti

F

je sau_rai t'apprendre, fri_pon, si je souffre la moindre in ju_ _re;

belle commissi_on on ri_ra bien de l'a_ _ _van_tu_ _re; ô la

je sau_rai t'apprendre fri_pon, si je souffre la moindre in_ju_re, sors a l'ins_tant ou je te

belle commissi_on on ri_ra bien de l'a_ _ _ van_tu_re tu perds fort peu je te l'as_

uniss

uniss

ju_re tu vas pé_rir sous le bâ_ton sors a l'ins_tant ou je te ju_re tu vas pé_rir sous le bâ_

_sure en donnant ta dé_mis_si_on tu perds fort peu je te l'as_sure en donnant ta dé_mis_si_

FF

FF

FF

FF

FF

FF

_ton sors a l'ins_tant ou je te jure tu vas pé_rir sous le bâ_ton sors a l'ins_

FF

dès au_jourd'hui je vous l'assu_ _re je donne ma dé_mis_si_on dès aujourd'hui

FF

_on tu perds fort peu je te l'as_sure en donnant ta dé_mis_si_on tu perds fort

FF

FF

-tant ou je te jure tu vas pé-rir sous le bâ-ton sors a l'instant crains le bâ-ton crains le bâ-

je vous l'assu-re je donne ma démissi-on des aujourd'hui des aujour-d'hui je donne ma démissi-

peu je te l'as-sure en donnant ta démissi-on tu perds fort peu je te l'as-sure en donnant ta démissi-

_ ton sors a l'instant crains le bâ_ton crains le bâ _ ton sors a l'instant crains le bâ ton sors a l'instant crains le ba_

_ on des aujourd'hui des aujour d'hui je donne ma dé missi_on je donne ma dé missi_on je donne ma dé missi-

_ on tu perds fort peu je te l'as_sure en donnant ta démissi _ on en donnant ta dé missi _ on en donnant ta dé missi -

- ton

- on

(akbé.) ah! pourquoi mon âge ne m'a-t-il point permis de les défendre!

232

N.° 14

All.° con motto

Petites Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

(on doit entendre derriere le théâtre un bruit lointain qui peut s'imiter avec le tonnerre)

C. Oboe

Cors en mi ♯.

Cors en C.

Bassons.

All.° con motto

Trombonnes.

I.r Violon.

P cres

C. I.°

2.d Violon.

cres

unisson

Alto.

P All.° con motto

Akbé.

I.r Dessus.

F

Oui, courrons, vo - lons; en tous

2.d Dessus.

Hautes C.

F

All.° con motto

Tailles.

Basses T.

F

Oui

Timballes en mi.

All.° con motto

Basse.

P cres

8.e enbas

loco

C. oboe

lieux portons l'épouvante. oui courrons, volons, en tous lieux portons l'épouvante. que tout se res -

unissons

tout se res -

que tout se ressente que

que tout

Col I°.

Col B.

Akbé comme les basses tailles

sen - - te de notre fu-reur. courrons, vo-lons, courrons vo-lons. d'A-bu-lar en ces

de

de

tout se ressen-te de

tout

C. oboe

lieux la rage veut s'é-tendre. pour prix de ses ef-forts qu'ils n'offrent à ses trans-

forts qu'ils

pour prix de ses ef - forts qu'ils

pour prix de ses ef - forts qu'ils

tendre. pour prix de ses ef-forts qu'ils n'offrent à ses trans-ports

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

FFF

-ports qu'un hor-rible a-mas de cendres et de morts. que tout se res-sente de no-tre fu-

morts. que

n'offrent à ses transports qu'un a-mas de cendres et de morts. que

que

qu'un horrible a-mas de cendres et de morts. que

FFF

FFF

C. oboe

segue F

-reur portons l'épouvante en ce jour d'hor-reur, courrons, courrons, d'abu-lar prévenons la fu-reur, cour-

unisson

-reur reur, courrons, courrons, d'abu

-reur reur, courrons, d'abu courrons,

-reur reur cour

segue F

F F F F

P P P

FFF FFF

P cres C.I°.

_rons d'a_bu _ lar prévenons la fu_reur. courrons, d'abu_lar prévenons la fureur, prévenons la fureur.

unisson

_rons

rons courrons vo

courrons, d'a_bu

cour _ reur.

cres p cres

8e en haut

cres F FFF

cres F FF

F FF

F FF

p cres F FFF

courrons, vo - lons, courrons, vo - lons, portons l'effroi portons l'épouvante en ce jour d'hor - reur que tout se res -

reur que tout se res -

- lons, courrons, vo - lons, courrons, vo - lons, portons l'effroi, portons l'épouvante en ce jour d'hor - reur que tout se res -

cour 1re 2e reur que tout se res -

cour reur que tout se res -

cres FF FFF

8e

C. flauti

C. flauti

FFF

-sen-te de notre fu-reur que tout se ressente de notre fu-reur, portons l'ef-froi, l'épou - - van - -

-sen-te de no-tre fu-reur que tout se res-sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de notre fu-reur que tout se res-sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de no-tre fu-reur que tout se res sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de notre fu-rer que tout se res-sente de notre fu-reur. van - -

violloncelli

C. oboe

F F F F

FF FF

te. courrons, vo lons, courrons, vo lons, courrons, vo lons.

te.

te.

te.

te.

à peine je respire (la Marche commence)

annoncent nos libérateurs qu'on ramène en triomphe !

akbé
je ne puis contenir
la joie que j'eprouve

MARCHE

cette marche commence très piano et fini fortissimo.

N° 15

Hautbois

Clarinettes

Trompettes et Cors en ut

Bassons

Trombonnes

Cimbalies

Ier Violon

2e Violon

Alto

Dessus

H Contres

Tailles

B T

Timpani

Basse

PPP

(cette marche doit etre a l'usage du pays ou se passe la la scène accompagnée de triangles de tambours)

on parle

Le plus

Col I°

grand des guer_ riers a pris notre déf fen_ce; admi_rons admirons sa vail_lan _ _ ce, admi_

admi_ rons ad_mi _

Col Hautbois

_rons admironssa vail_lan_ce, couvrons le de lau - riers. couvrons le de lau_

riers.couvronsle cou_vrons

rons lance,admirons sa vail_lance, couvrons le de lauriers.couvrons

le couvrons

griers. le plus grand des guerriers a pris notre déf_fence; le plus grand des guer.

le plus grand

le plus grand des guer_riers a le plus grand des guer

le plus grand

tutti

C.B.

riers a pris notre déf_fence; le plus grand des guer _ riers a pris no _ tre déf

des guerriers a

riers a

des guerriers a

tutti

fen_ce,admi_ronsadmironssa vail_lan - - ce,ad_mi_ronsadmirons sa vail_lan_ce, couvrons

ad ad

ad mi rons admi ronsad lance,admirons sa vail_

ad ad

FINALE

le de lau _ riers. couvrons le delau_riers.

riers,couvrons le couvrons

lance,couvrons le de lauriers,couvrons

lance couvrons le couvrons

FINALE

Permettez que je vous prépare moi-même aux vœux de Zoraïme.

DERNIER MORCEAU
Chœur general

Flutes

Hautbois et Clarinettes

Les trompettes et timbales comptent.

Corni

Fagotti

Trombonnes

Ir Violon

2e Violon

Alto

Zeide et Dessus

Ak_bé, nous vous pressons tous de for_mer des nœuds si doux, de

H Contre et Allamir

Ak_bé

Tailles et Hassem

Ak_bé

B Tailles

Ak_bé

Basse

F

F

F

cet - te faveur in - si - - gne, cro - yez que Zulnare st di - - gne. cro - yez que Zulnare st di - gne.

ak bé

oublions

Flutes

donc son er_ _ reur, puis - - que la vertu l'a_ _ ni_me,

et que de Zo_ra_ _ i_me il fas_se le bon_

All° Vivace

FF

FF

Cors et Trompettes

FF

Bassons

FF

Trombonnes

FF

Zoraime

Zulnar ô journeu - reux.

heur.

Dessus

ô journeu - reux cé - lé - brons son cou - ra - ge, offrons lui notre ho -

H. Contres

Tailles

B. T.

Timballes en mi

All° Vivace.

- ma - - ge; etqu'il passe en ce jour des charmes de la

et qu'il passe

ma ge; etqu'il passe en ce jour des charmes de la

Col I°

Col I°

gloireaux douceursde l'a_mour. qu'il passe en ce jour aux charmes de la

en ce jour qu'il passe en ce jour

jour qu'il passe en ce jour qu'il passe en ce jour aux charmes de la

gloireaux douceursde l'a_mour. qu'il

F

gloi - - - re aux dou-ceurs de l'a-mour aux dou ceurs de l'a-

aux char-mes de la gloire aux

gloire aux charmes de la

aux

F FF FF

uniss

-mour. aux dou-ceurs de l'a-mour.